

Portable CD Player

使用説明書	_____	CT
使用说明书	_____	CS
사용설명서	_____	KR



Atrac3plus

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  is a trademark of Sony Corporation.

D-NE700

警告

為防火災或觸電危險，切勿讓機器暴露於雨中或潮濕處。

別把機器安裝在諸如書櫥或壁櫥等密閉處。

為防火災，請勿讓裝置的通風孔蓋住報紙，桌布，窗簾等。也不可在裝置上點放蠟燭。

為防火災或觸電危險，不可在裝置上擺飾花瓶等裝滿液體的物體。

一部分國家對於本產品的電源用電池可能規定有處置的標準。請洽詢當地有關當局。

注意

- 開著時，將有看不見的雷射線
- 別凝視射線或直接觀看裡面的光學元件
- 開著時，將有看不見的CLASS 1M雷射線
- 別直接觀看裡面的光學元件

AC 電源轉接器之電源線上的鐵芯係抑制 EMC 電磁波干擾用，請勿任意移除。

(備註：AC電源轉接器之電源線的鐵芯為外接式，需在線上纏繞二圈後加以固定。)

CE 標誌的有效性，僅限於那些有法律限制的國家，主要在 EEA (歐洲經濟區) 國家。

ATRAC3plus和ATRAC3是Sony公司的商標。

目錄

享用您的 ATRAC CD 隨身聽

可在本 CD 唱機上播放的音樂源	6
ATRAC3plus 和 ATRAC3	7
MP3	7
ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 檔案的結構	8

準備使用

檢查隨機附件	10
控制器位置	11

播放 CD

1. 裝入 CD 光碟。	15
2. 連接 CD 唱機。	15
3. 播放 CD。	16

播放選項

反復播放曲子 (反復播放)	19
播放選定組中的所有檔案 (組播放) (只適用於 ATRAC CD/MP3 CD)	19
播放單首曲子 (單曲播放)	20
按任意順序播放曲子 (隨機播放)	20
按任意順序播放選定組中的所有檔案 (組隨機播放) (只適用於 ATRAC CD/MP3 CD)	20
播放您喜愛的播放列表 (m3u 播放列表播放) (只適用於 MP3 CD)	20
給您喜愛的曲子加記 Bookmark (書籤) 以便選播 (播放加記書籤的曲子)	21
播放您最常播放的 10 首曲子 (自動排列播放)	22
按任意順序播放您最常播放的曲子 (自動排列隨機播放)	22

按您喜愛的順序播放曲子 (PGM 播放)	23
搜索組或曲子 / 檔案	24

適用功能

調節音質 (參量均衡器)	25
G-PROTECTION 功能	26
保護聽覺 (AVLS)	27
自動停止播放 (OFF TIMER)	27
鎖定控制器 (HOLD)	28
關掉嗶聲	28
節電	29
連續播放曲子 (無間隙播放) (只適用於 ATRAC CD)	30

連接 CD 唱機

連接立體聲系統	31
---------------	----

連接電源

使用電池	33
電源須知	35

附加資訊

功能表列表	36
使用前須注意	37
保養	37
故障檢修	38
規格	41
選購的附件	42

享用您的 ATRAC CD 隨身聽

感謝您購買 D-NE700。此 CD 隨身聽名為“ATRAC CD 隨身聽”。因為您可以在上面欣賞“ATRAC CD”。

您可以用簡單的方式製作自己的 ATRAC CD。

怎樣使用 SonicStage

請參看附帶的“SonicStage”手冊。

1

安裝

安裝附帶的“SonicStage”軟體。



2

保存和燒錄

保存從聲頻 CD 或 PC 上的音樂檔案中輸入的音樂資料，選擇您最為喜愛的曲子，然後燒錄自己的 CD。

聲頻 CD



音樂檔案*



*MP3 或 WAV 格式的檔案

什麼是 ATRAC CD ?

ATRAC CD 是一張 CD-R/RW，上面錄有按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式壓縮的音訊資料。約 30 張聲頻 CD 可錄製在一張 CD-R/RW 上。* 也可以通過把檔案轉換成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式來錄製 MP3 檔案。

* 當一張 CD (專集) 的總播放時間估計為 60 分鐘，並且您正在以 48 kbps 的速度以 ATRAC3plus 格式在 700 MB CD-R/RW 上錄製時。

什麼是 ATRAC3plus/ATRAC3 格式 ?

參考本手冊的第 7-9 頁。

用 SonicStage 把音訊資料轉換成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式。

ATRAC CD



3

收聽

可以在您的 ATRAC CD 隨身聽上欣賞自己的 ATRAC CD。



也可以在您的 CD 隨身聽上欣賞音訊 CD。

可在本 CD 唱機上播放的音樂源

可以在本 CD 唱機上播放下列 3 種音樂源：

- 音訊 CD (CDDA 格式)
- 具有 ATRAC3plus/ATRAC3 格式檔案的 CD (ATRAC CD)
- 具有 MP3 格式檔案的 CD (MP3 CD)

可用的光碟格式

只能使用 ISO 9660 Level 1/2 和 Joliet extension 格式光碟。

關於 CD-R/RW

本 CD 唱機能播放用 ATRAC3plus/ATRAC3，MP3 或 CDDA* 格式錄的 CD-R/RW。但播放能力將視光碟的品質和錄音設備的條件而異。

* CDDA 是 Compact Disc Digital Audio (雷射光碟數碼音訊) 的簡稱。它是一種用於音訊 CD 的錄音標準。

用版權保護技術編碼的音樂光碟

本產品設計用於播放符合 Compact Disc (CD) 標準的光碟。近來，許多錄製公司都出售各種用版權保護技術編碼的音樂光碟。請注意，這些光碟中可能會有不符合 CD 標準的光碟，且可能無法用本產品播放。

註

- 本 CD 唱機不能在可錄製介質，如 CD-R/RW 上錄製音樂內容。
- 按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式錄製的 CD-R/RW 不能在電腦上播放。

ATRAC3plus 和 ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自適應轉換聲音編碼 3+”，是一種音訊壓縮技術，從 ATRAC3 格式發展而來。雖然 ATRAC3plus 格式可以把音樂內容以 64kbps 壓縮到原來大小的 1/20，但您仍可欣賞到高質量的聲音。可用的傳輸比特率為 256kbps，64 kbps 和 48 kbps。

“ATRAC3”表示“自適應轉換聲音編碼 3”，是一種音訊壓縮技術，它可滿足對高質量聲音和高壓縮率的要求。ATRAC3 格式可以把音樂內容壓縮到原來大小的 1/10，有助於減小介質體積。可用的傳輸比特率為 132 kbps、105 kbps 和 66 kbps。

可用的組和檔案數

- 最大組數：255
- 最大檔案數：999

詳細，請參看附帶的“SonicStage”手冊。

將檔案保存到媒介上的注意事項

請勿以其他格式（除 MP3 檔案外）保存檔案或在有 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案存在的光碟上建立不需要的資料夾。

MP3

MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer3，由活動圖像專家組（一個 ISO（國際標準化組織）工作組）支持的音訊檔案壓縮標準，可使音訊檔案壓縮到標準小型光碟資料大小的約 1/10。

可接受的光碟格式的主要規格是：

- 最多目錄層次：8
- 可接受的字符：A-Z、a-z、0-9、_（下劃線）

註

- 當命名檔案時，務必在檔案名後加上檔案擴展名“mp3”。
- 如果在非 MP3 檔案名上加上擴展名“mp3”，唱機將不能正確識別此檔案。

（接下頁）

可用的組數和檔案數

- 最大組數：255
- 最大檔案數：999

壓縮和寫入軟體設定

- 本 CD 唱機支持播放下列規格的 MP3 檔案：比特率：16-320 kbps，採樣頻率：32/44.1/48 kHz，也能播放可變比特率 (VBR) 檔案。
要把聲源壓縮為 MP3 檔案，建議把壓縮軟體設為“44.1 kHz”、“128kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要錄製到最大容量，設為“halting of writing”。
- 要一次性把空白介質錄到最大容量，設為“Disc at Once”。

將檔案保存到媒介上的注意事項

- 請勿以其他格式(除 MP3/ATRAC3plus/ATRAC3 格式的檔案外)保存檔案或將檔案保存到有 MP3 檔案存在的光碟上不需要的資料夾中。
- 當插入一張光碟時，CD 唱機讀取該光碟上的所有資料夾和檔案資訊。如果該光碟上有多個資料夾，開始播放或開始播放下一個檔案可能要花一段時間。

ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 檔案的結構

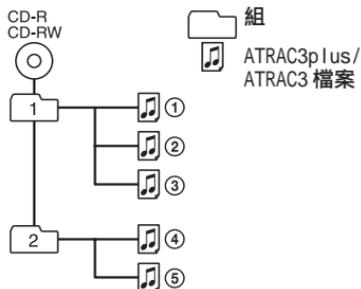
組和資料夾

ATRAC3plus/ATRAC3 格式的結構很簡單。它由“檔案”和“組”構成。“檔案”相當於音訊 CD 的“曲子”，“組”是檔案的集合，相當於“專輯”。“組”沒有目錄類型結構(新組不能在現存組裡建立)。

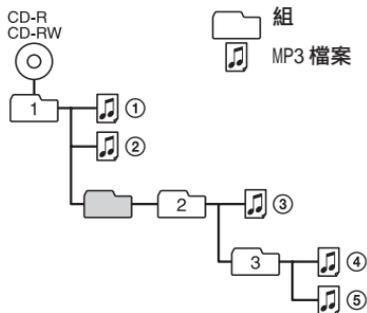
當涉及 MP3 CD 時，“檔案”等效於“曲子”，而“組”等效於“專輯”。本 CD 唱機把 MP3 資料夾識別為“組”，所以它可以用同樣的操作播放按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式錄製的 CD-R/RW 和按 MP3 格式錄製的 CD-R/RW。

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 檔案結構和播放順序

• ATRAC3plus/ATRAC3



• MP3



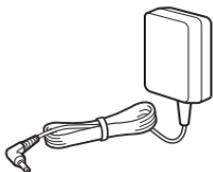
註

- 不包括 MP3 檔案的組被跳過。
- 如果 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案和 MP3 檔案錄在同一張 CD 上，本 CD 唱機先播放 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案。
- 根據將 MP3 檔案錄在光碟上的方法不同，播放順序可能與上圖所示的不同。

準備使用

檢查隨機附件

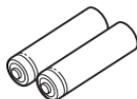
AC 電源轉接器(1)



頭戴耳機 / 耳機(1)



可充電電池(2)



遙控器(1)



電池攜帶盒(1)



CD-ROM* (SonicStage)(1)



* 請勿在音訊 CD 唱機上播放 CD-ROM。

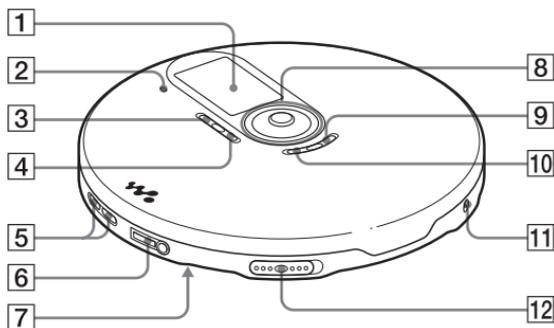
SonicStage 用戶指南(1)

交流電插頭配接器(1)(僅隨旅行型號提供)

控制器位置

CD 唱機

詳細，請參看括弧中的頁次。



- 1** 顯示器 (12, 17, 19, 24, 36)
- 2** OPR (工作) 燈 (28, 29, 34)
燈的顏色取決於所播放音樂源的類型。
紅色：音訊 CD，綠色：ATRAC3plus/
ATRAC3 檔案，橙色：MP3 檔案
在插入 CD 後的一段時間內，燈按照紅
色，橙色和綠色的順序循環發亮。
該燈還作為 HOLD (保留) 燈和 CHG (充
電) 燈。
- 3** (組) - 按鈕 (16, 23, 24, 26, 28, 36)
- 4** (組) + 按鈕 (16, 23, 24)
- 5** VOL (音量) +*/- 按鈕 (16)
- 6** (頭戴耳機)/LINE OUT (OPTICAL)*2
(線路輸出 (光頻)) 插孔 (15, 31)
請使用功能表切換該插孔的功能。
- 7** HOLD (保留) 開關 (背面) (28)
按照箭頭的方向滑動開關以關閉 CD 唱
機上的按鈕。
- 8** 工作按鈕 (15, 16, 19-31, 34, 36)
- ▶▶：播放 / 暫停
◀◀：AMS*3 / 繞回
▶▶：AMS / 快進
■/CHG：停止 / 充電
DSPL/MENU (顯示器 / 功能
表)：用於選擇功能表項
以及輸入選擇項。
- 9** 合 按鈕 (19-31, 36)
用於選擇檔案、播放模式等。
- 10** 分 按鈕 (19-31, 36)
用於選擇檔案、播放模式等。
- 11** DC IN 4.5 V (外部電源輸入) 插孔
(15, 34)
- 12** OPEN 開關 (15, 33)
滑動該開關以打開 CD 唱機蓋。

*1 按鍵帶觸感圖點。

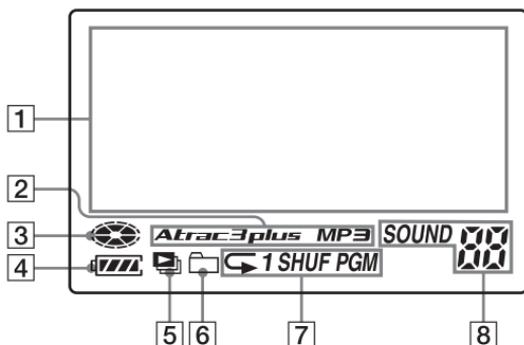
*2 只適用於歐洲型號

*3 自動樂曲探測

(接下頁)

顯示器 (CD 唱機)

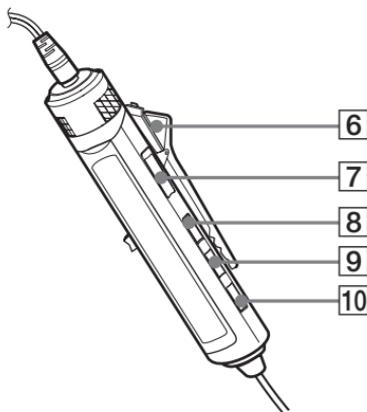
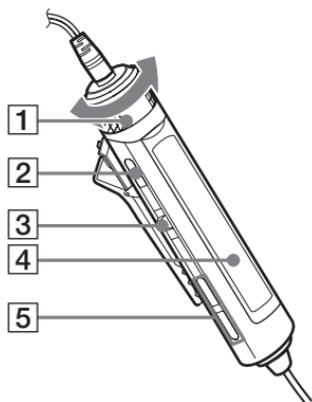
詳細，請參看括弧中的頁次。



- 1** 字符資訊顯示 (17)
當播放音訊 CD 時，用四行顯示 CD 上記錄的唱片名、曲名等。
當播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，用四行顯示 CD 上記錄的組名、檔案名等。
功能表項也在該顯示中。
- 2** Atrac3plus/MP3 指示
- 3** 唱片指示
當 CD 唱機正在播放時發亮。
- 4** 電池指示 (33)
粗示電池剩餘電量。如果 “” 閃爍，表示電池耗盡。
- 5** 播放列表指示 (20, 21)
僅用於 MP3 CD
- 6** 組指示 (19, 20)
僅用於 ATRAC CD/MP3 CD
- 7** 播放模式指示 (19-23)
表示諸如隨機播放或程式播放等不同播放模式。“” 表示反復播放。
- 8** SOUND (聲) 指示 (25, 26)
表示已在功能表上選擇了的 SOUND 設定。

遙控器

詳細，請參看括弧中的頁次。



- 1 VOL (音量) +/- 控制(16, 26, 28)
旋轉以調整音量。
- 2 ■ (停止) 按鈕(16, 26, 28, 36)
- 3 微調杆(◀◀ ▶▶/ENT ▶▶▶)(16, 21-23, 25-31)
▶▶ (播放 / 暫停) / ENT (輸入) :
在停止時按下以開始播放，在播放時按下則暫停播放。當選擇功能表項時，按該鍵輸入選擇項。
向◀◀或▶▶輕按：AMS，繞回，快進
- 4 顯示器(14, 17)
- 5 □ (組) +/- 按鈕(16, 23, 24)

- 6 夾子(14)
- 7 HOLD (保留) 開關(28)
按照箭頭方向(一個黃色標記)滑動該開關以關閉遙控器上的按鈕。
- 8 DISPLAY (顯示) 按鈕(23, 26-31, 36)
- 9 P MODE/◀ 按鈕(19-24)
- 10 SOUND (聲) 按鈕(25, 36)

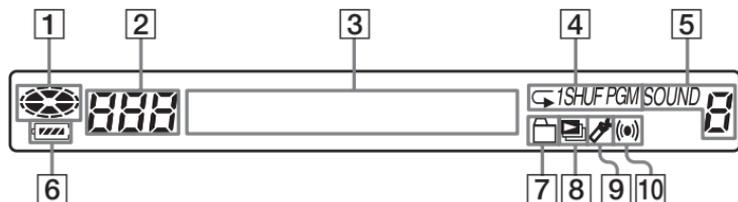
註

限使用附帶的遙控器。不能用其他 CD 唱機所附帶的遙控器去控制操作本 CD 唱機。

(接下頁)

顯示器 (遙控器)

詳細, 請參看括弧中的頁次。

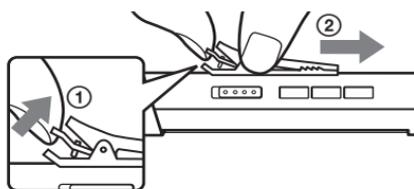


- 1 唱片指示
- 2 曲號指示 (23)
- 3 字符資訊顯示 (17)
- 4 播放模式指示 (19-23)
- 5 SOUND 指示 (25, 26)
- 6 電池指示 (33)
- 7 組指示 (19, 20)
- 8 播放列表指示 (20, 21)
- 9 Bookmark (書籤) 指示 (21)
播放中, 該指示表示一個曲子具有書籤。
- 10 定時器指示 (27)
表示已在功能表中選擇 OFF TIMER 設定。

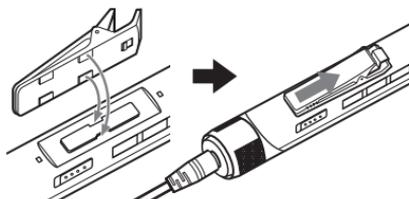
要用遙控器的夾子時

請從遙控器上卸下夾子並改變夾子的方向。

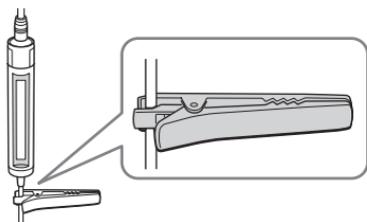
要卸下時



要以相反方向裝上時



也可讓遙控器導線穿通夾子。



播放 CD

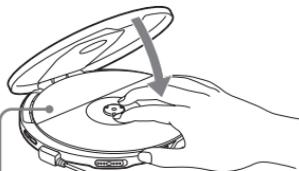
1. 裝入 CD 光碟。

- ① 滑動 OPEN 開關以打開 CD 唱機蓋。



OPEN 開關

- ② 裝一張 CD 於托盤上，關上唱機蓋。



貼標籤面朝上

2. 連接 CD 唱機。

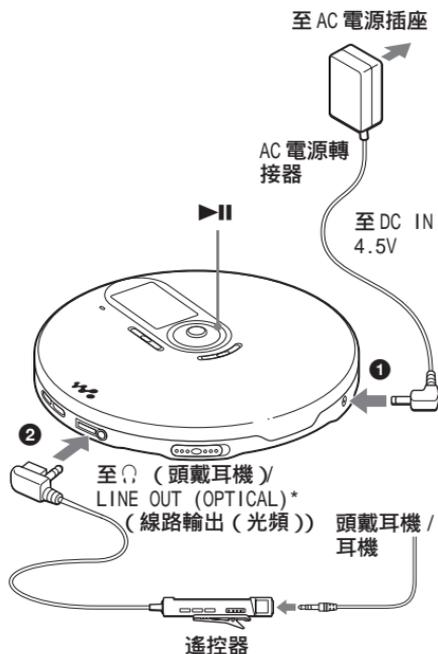
您可以使用下列電源：

- 充電式電池（第 33 頁）
- LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池（第 33 頁）
- AC 電源轉接器

本頁說明如何利用民用電使用您的 CD 唱機。

請安全連接插頭。

- ① 將 AC 電源轉接器連接。
- ② 將頭戴耳機 / 耳機透過遙控器與 CD 唱機連接。



* 只適用於歐洲型號

(接下頁)

3. 播放 CD。



- ❶ 按 ►||。
- ❷ 按 VOL + 或 - 以調整音量。



- ❶ 按微調杆。
- ❷ 旋轉 VOL +/- 以調整音量。

要	CD 唱機	遙控器
播放 (從上次停止處開始播放)	按 ► 。即從所停止處開始播放。	按微調杆。即從所停止處開始播放。
播放 (從第一首曲子開始)	當 CD 唱機停止時, 按住 ► 直至第一首曲子開始播放。	當 CD 唱機停止時, 按住微調杆直至第一首曲子開始播放。
暫停 / 暫停後的復位播放	按 ► 。	按微調杆。
停止 *2	按 ■/CHG。	按 ■。
找出當前曲子的開頭 (AMS*1)*2	按 ◀◀◀。	向 ◀◀◀ 輕按一次微調杆。
找出前面曲子的開頭 (AMS)*3	反復按 ◀◀◀。	反復地向 ◀◀◀ 輕按微調杆。
找出下一首曲子的開頭 (AMS)*2,*3	按 ▶▶▶。	向 ▶▶▶ 輕按一次微調杆。
找出接下曲子的開頭 (AMS)*3	反復按 ▶▶▶。	反復地向 ▶▶▶ 輕按微調杆。
快速倒回 *2,*5	按住 ◀◀◀。	向 ◀◀◀ 按住微調杆。
快速前進 *2,*5	按住 ▶▶▶。	向 ▶▶▶ 按住微調杆。
跳到後面的組 *4	反復按 ◻ +。	反復按 ◻ +。
跳到前面的組 *4	反復按 ◻ -。	反復按 ◻ -。

*1 自動樂曲探測

*2 這些操作可以在播放或暫停狀態下執行。

*3 在播放了最後一曲之後, 可向 ▶▶▶ 輕按微調杆以回到第一曲的開頭 (在 CD 唱機上按 ▶▶▶)。同樣地 如果是在頭一曲上, 也可向 ◀◀◀ 輕按微調杆以找出最後一曲 (在 CD 唱機上按 ◀◀◀)。

*4 只有當播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 時

*5 在使用以封包寫入格式記錄在 CD-R/RW 光碟上的 MP3 檔案時不能執行這些操作。

檢查顯示器上顯示的 CD 資訊

您可以反復按 CD 唱機上的 DSPL/MENU (顯示器 / 功能表) 或遙控器上的 DISPLAY 來檢查 CD 資訊。

當播放包含諸如 CD-TEXT 文本資訊的 CD 時, “曲名”、“專輯名”“藝術家名”等按照下表括弧中的形式顯示。當播放 ATRAC CD 時, 將顯示您用 SonicStage 軟體輸入的資訊。當播放包含帶 ID3 tag*1 MP3 檔案的 MP3 CD 時, 將顯示 ID3 tag 資訊。

CD 唱機

每次您按 DSPL/MENU 時, 顯示將按以下方式改變:

螢幕	音訊 CD	ATRAC CD/MP3 CD
1	曲號、已播放時間 (曲名、藝術家名、專輯名)	檔案名、藝術家名 *3、組名、 檔案號、已播放時間
2	曲號、當前曲子剩餘時間 (曲名、藝術家名)	檔案名、CODEC 資訊 *4、 檔案號、當前檔案剩餘時間
3	CD 上的總曲子數、CD 播放總時間、 剩餘曲子數 *2、CD 上的剩餘時間 *2	總檔案數、總組數、 檔案號、已播放時間
4	曲名列表	組名 / 檔案名列表

遙控器

每次您按 DISPLAY 時, 顯示將按以下方式改變:

音訊 CD	ATRAC CD/MP3 CD
曲號、已播放時間 (曲名)	檔案號、檔案名、已播放時間
曲號、當前曲子剩餘時間 (曲名、藝術家名)	檔案號、藝術家名、CODEC 資訊 *4、 當前檔案剩餘時間
剩餘曲子數 *2、CD 上的剩餘時間 *2 (專輯名、藝術家名)	組名、總檔案數
直觀顯示屏	

*1 ID3 tag 是用於給 MP3 檔案添加某些資訊 (曲名、專輯名、藝術家名等) 的格式。本 CD 唱機符合 ID3 tag 格式的版本 1.1/2.2/2.3 (只適用於 MP3 檔案)。

*2 在單曲播放、隨機播放、書籤曲子播放、自動排列播放, 自動排列隨機播放或 PGM 播放時不顯示。

*3 播放中, 如果光碟無 ID3 tag 資訊, 則不顯示 “藝術家名”。

*4 比特率和採樣頻率。當播放 VBR (可變比特率) 製作的 MP3 檔案時, 顯示器上將顯示 “VBR” 而不是比特率。有時, “VBR” 並非在播放一開始時就顯示, 而在播放過程中顯示。

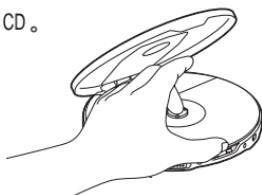
(接下頁)

註

- 本 CD 唱機可以顯示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 在播放檔案之前，CD 唱機讀取 CD 上的所有檔案和組（或資料夾）資訊，顯示“READING”。取決於 CD 的內容，讀取的時間可能要長一些。
- 如果該組沒有組名，顯示器上將顯示“ROOT”。
- 如果該檔案沒有 ID3 tag 資訊，顯示器上將顯示“- - - -”。

卸下 CD

按住托盤中心的樞軸同時取下 CD。



▶ 播放選項

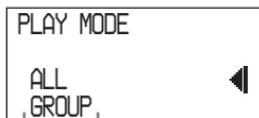
使用遙控器上的 P MODE/◀ 按鈕或 CD 唱機上的功能表功能，您可以享受下列播放選項。

- 反復播放曲子（反復播放）
- 播放選定組中的所有檔案（組播放）
- 播放單首曲子（單曲播放）
- 按任意順序播放曲子（隨機播放）
- 按任意順序播放選定組中的所有檔案（組隨機播放）
- 播放您喜愛的播放列表（m3u 播放列表播放）
- 給您喜愛的曲子加記 Bookmark（書籤）以便選播（播放加記書籤的曲子）
- 播放您最常播放的 10 首曲子（自動排列播放）
- 按任意順序播放您最常播放的曲子（自動排列隨機播放）
- 按您喜愛的順序播放曲子（PGM 播放）

在 CD 唱機上選擇播放選項

按下列步驟輸入 PLAY MODE（播放模式）功能表，然後選擇各播放選項。

- 1 按 DSPL/MENU 直到出現 MENU（功能表）螢幕。
- 2 按 ◀ 或 ▶ “PLAY MODE”，然後按 DSPL/MENU。
- 3 按 ◀ 或 ▶ 以選擇您想要的播放選項。默認設定為“ALL”（正常播放）。



出現播放選項。

使用遙控器選擇播放選項

反復按 P MODE/◀ 以選擇您想要的播放選項。

反復播放曲子（反復播放）

您可以重複不同的播放選項。

使用遙控器

播放中，按住 P MODE/◀ 直到出現“◀”。



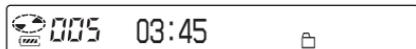
在 CD 唱機上

- 1 按 DSPL/MENU 直到出現 MENU 螢幕。
- 2 按 ◀ 或 ▶ 選擇“REPEAT（反復）”，然後按 DSPL/MENU。
- 3 按 ◀ 或 ▶ 選擇“ON（開）”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。

播放選定組中的所有檔案

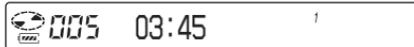
（組播放）（只適用於 ATRAC CD/MP3 CD）

播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示“◀”。（CD 唱機：執行“在 CD 唱機上選擇播放選項（本頁）”的步驟 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以選擇“GROUP（組）”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。）



播放單首曲子 (單曲播放)

播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示“1”。(CD唱機：執行“在CD唱機上選擇播放選項(第19頁)”的步驟1和2，按◀或▶以選擇“1”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)



按任意順序播放曲子

(隨機播放)

播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示“SHUF”。(CD唱機：執行“在CD唱機上選擇播放選項(第19頁)”的步驟1和2，按◀或▶以選擇“SHUFFLE(隨機)”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)



按任意順序播放選定組中的所有檔案(組隨機播放)(只適用於

ATRAC CD/MP3 CD)

播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示“SHUF”。(CD唱機：執行“在CD唱機上選擇播放選項(第19頁)”的步驟1和2，按◀或▶以選擇“GROUP SHUFFLE(組隨機)”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)



播放您喜愛的播放列表

(m3u 播放列表播放)(只適用於MP3 CD)

可以播放您喜愛的m3u播放列表。*
*“m3u播放列表”是一個編碼MP3檔案播放順序的檔案。要使用播放列表功能，請使用支持m3u格式的編碼軟體把MP3檔案錄製到CD-R/RW上。

1 播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示“”(播放列表)。(CD唱機：執行“在CD唱機上選擇播放選項(第19頁)”的步驟1和2，按◀或▶以選擇“PLAY LIST(播放列表)”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)



播放列表

- 2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆選擇所要的播放列表。(CD唱機：按 **◀** 或 **▶** 選擇一個播放列表。)



- 3 按微調杆。(CD唱機：按 **▶▶**。)



給您喜愛的曲子加記 Bookmark (書簽) 以便選擇

(播放加記書簽的曲子)

當CD唱機正在播放時，您可以為想要播放的曲子加記書簽並且只播放這些曲子。

- 音訊 CD： 每張CD最多能給99首曲子加記Bookmark (最多10張CD)
ATRAC CD： 每張CD最多能給999首曲子加記Bookmark (最多5張CD)
MP3 CD： 每張CD最多能給999首曲子加記Bookmark (最多5張CD)

要加記Bookmark時*

- 1 播放曲子當中，在所加記Bookmark (書簽) 處按住微調杆至 “” 閃爍。(CD唱機：按 **▶▶** 直到 “” 閃爍。) 當成功加記完Bookmark (書簽) 時，“” 閃爍即變慢。

- 2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆 (CD唱機：按 **◀◀** 或 **▶▶**) 以選擇想要加記Bookmark (書簽) 的曲子，然後重複第1步為想要播放的其他曲子加記Bookmark (書簽)。

要播放加記Bookmark的曲子時

- 1 反復按 P MODE /  直到 “” (Bookmark) 頻繁閃爍。(CD唱機：執行“在CD唱機上選擇播放選項(第19頁)”的步驟1和2，按 **◀** 或 **▶** 以選擇“BOOK MARK (書簽)”，然後按 DSPL/MENU，開始播放加記書簽的曲子。)
- 2 按微調杆點亮 “”。
- 開始播放加記Bookmark (書簽) 的曲子。

要去除Bookmark時*

在播放帶有Bookmark (書簽) 的曲子當中，按住微調杆至顯示器中的 “” 顯示消失。(CD唱機：按住 **▶▶** 至顯示器中的 “” 消失。)

要檢查帶有Bookmark的曲子時*

在播放帶有Bookmark (書簽) 的曲子當中，顯示器中的 “” 將閃爍得較慢。

* 只能在顯示螢幕1或2時(第17頁)進行這些操作。

註

- 在播放帶有Bookmark (書簽) 的曲子當中，是以曲號順序播放曲子的，而不是以您加記的順序播放的。
- 您如果試圖給第11張CD (播放ATRAC CD/MP3 CD時為第6張) 加記Bookmark (書簽)，則第1張播放的CD其所加記的Bookmark (書簽) 將被擦去。
- 儲存在記憶體中的所有Bookmark (書簽) 都將被擦去：
 - 您如果斷開了所有的電源，或
 - 如果可充電電池沒有充電，即使顯示“Lobatt”的情況下，繼續播放CD唱機。

播放您最常播放的 10 首曲子 (自動排列播放)

本 CD 唱機自動儲存最多 10 首 CD 中播放過的最常播放的曲子，並且從第 10 首至第 1 首播放。

播放中，反復按 P MODE/◀ 以選擇“a00 (自動排列)”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：執行“在 CD 唱機上選擇播放選項 (第 19 頁)”的步驟 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以選擇“AUTO RANKING (自動排列)”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)



按任意順序播放您最常播放的曲子 (自動排列隨機播放)

本 CD 唱機可播放多達 32 首由唱機自動儲存的您最常播放的曲子。在自動排列隨機播放時，上述曲子按隨機順序播放。

播放中，反復按 P MODE/◀ 以選擇“a00 (自動排列) SHUF”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：執行“在 CD 唱機上選擇播放選項 (第 19 頁)”的步驟 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以選擇“RANKING SHUF (自動排列隨機播放)”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)



註

無論是否更換 CD，本 CD 唱機能儲存最多 10 張 CD 中播放過的曲子。如果試圖儲存第 11 張 CD 中的曲子時，儲存的第 1 張 CD 的資訊將被擦去。

按您喜愛的順序播放曲子

(PGM 播放)

可按照所喜愛的順序給 CD 唱機編程來播放最多 64 首曲子。

- 1 當播放停止時，反復按 P MODE/◀ 至顯示“PGM”(程式)。(CD 唱機：當播放停止時，執行“在 CD 唱機上選擇播放選項(第 19 頁)”的步驟 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以選擇“PROGRAM(程式)”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

音訊 CD/CD-TEXT



曲號 播放順序

ATRAC CD/MP3 CD

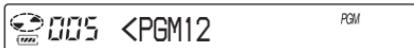


播放順序 檔案名

- 2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇您想要的曲子，然後按住微調杆至顯示改變以輸入該選項。(CD 唱機：按 ◀◀ 或 ▶▶ 以選擇曲子，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

該曲子被存儲在記憶體中。當播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，您還可以使用 ◻ + 或 ◻ - 選擇一個組。

音訊 CD/CD-TEXT



播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，顯示播放順序和檔案名。

- 3 反復步驟 2 以您所喜愛的順序選擇曲子。

- 4 按微調杆開始 PGM(程式)播放。(CD 唱機：按 ▶▶。)

要檢查程式時

編程中：

在步驟 4 之前，反復按住微調杆。(CD 唱機，反復按住 ▶▶ 或按 DSPL/MENU。)

當播放停止時：

按 DISPLAY。當指示出現時，反復按 P MODE/◀ 直到“PGM”閃爍，然後按微調杆直到顯示改變。(CD 唱機：反復按 DSPL/MENU，直到已編排好的曲子列表出現。要從第 3 首曲子開始顯示，按 ▶▶。)

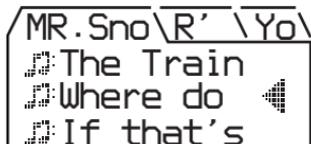
註

- 在步驟 3 當您輸入完第 64 曲時，顯示器即出現所選第一首曲號(音訊 CD)/第一個檔案名(ATRAC CD/MP3 CD)。
- 選擇 65 首或 65 首以上曲子時，第一首選曲將被擦去。

搜索組或曲子 / 檔案

當CD唱機正在播放時，您可以用CD唱機上的 \triangleleft 或 \triangleright 立即搜索並播放您想要的組（只適用於 ATRAC CD）或曲子 / 檔案。

- 1 播放時，按 \triangleleft 或 \triangleright 直至出現搜索螢幕。



- 2 按 $\square+$ 或 $\square-$ 以選擇您想要的組，然後按 \blacktriangleright 。
- CD 播放機從您選擇的組中第一個文件開始播放。

選擇您想要的曲子 / 檔案

- 1 執行上述步驟 1，然後按 $\square+$ 或 $\square-$ 以選擇您想要的組。
 - 2 按 \triangleleft 或 \triangleright 以選擇您想要的曲子 / 檔案，然後按 \blacktriangleright 。
- CD 播放機從您選擇的組中第一個文件開始播放。

要退出搜索模式時

按 \blacksquare / CHG。如果最多約 40 秒鐘後未執行任何操作，螢幕將返回至前一個顯示。

註

如果試圖在搜索時使用遙控器操作 CD 唱機，將顯示 "MENU (功能表)"，並且無法執行任何操作。

調節音質 (參量均衡器)

您可按下列兩步調節音質來享受您喜愛的聲音：

- 選擇預設聲音模式 → “選擇您想要的音質”
- 自行調節音質 → “定制音質”

選擇您想要的音質

指示	音質
SOFT/ SOUND S	用於聲樂，著重中音的音訊
ACTIVE/ SOUND A	歡快的聲音， 著重高音和低音的音訊
HEAVY/ SOUND H	強有力的聲音， 與 ACTIVE 音相比， 進一步著重高音和低音
CUSTOM/ SOUND C	定制聲音

使用遙控器

反復按 SOUND (聲) 以選擇您想要的音質。

在 CD 唱機上

- 1 按 DSPL/MENU 直至出現 MENU 螢幕。
- 2 按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以選擇“SOUND”，然後按 DSPL/MENU。
- 3 按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以選擇您想要的音質，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。

定制音質

您可在“LOW”(低音音訊)、“MID”(中音音訊)和“HIGH”(高音音訊)3個頻率範圍中調整音量，從而定制音質。您可以從3種樣式中為每個頻率範圍選擇聲波樣式，也可以在7個等級中為您所選擇的樣式調整音量。

檢查顯示的波形以調節音質。

- 1 反復按 SOUND 以選擇“SOUND C”，然後按 SOUND 至顯示改變。(CD唱機：執行“選擇您想要的音質”的步驟1 - 3並選擇“CUSTOM”。)

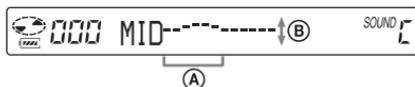
- 2 向 $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ 或 $\blacktriangleright\blacktriangleright$ 輕按住微調杆直至出現您想要的頻率範圍。(CD唱機：按 $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ 或 $\blacktriangleright\blacktriangleright$ 2秒鐘或更長時間以選擇頻率範圍。) “LOW”最先顯示。(CD唱機：“LOW”閃爍。)



(接下頁)

調節音質

- 3 反復向 **I◀◀** 或 **▶▶I** 輕按微調杆，從記憶體為每個頻率範圍所儲存的3種波形中選擇一種波形，然後反復旋轉 VOL +/- 選擇音量。(CD唱機：反復按 **I◀◀** 或 **▶▶I** 5 功能控制鍵以選擇波形，然後按 **◀** 或 **▶** 選擇音量。)



- (A)：頻率範圍
(B)：音量(要調大音量，使用 VOL -。要調小音量，使用 VOL +。)



- 4 重複步驟 2 和 3 以調節另兩種頻率範圍。
- 5 按微調杆輸入該選項。(CD唱機：按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

要返回前一個螢幕時

在 CD 唱機上按 **◀** -。

要取消調節操作時

按住 **■** 2 秒鐘或更長時間。(CD 唱機：按 **■**/CHG。)

註

- 選擇 CUSTOM 音時，當提高音量，聲音根據設定可能會失真。此時請調小音量。
- CUSTOM 音設定與其他音設定時的音量有所不同。請按個人喜好調整音量。

G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已發展到能在許多活動使用過程中提供優秀的保護，防止跳音。

- 1 當播放停止時，按 DISPLAY 至顯示改變。(CD 唱機：當播放停止時，按 DSPL/MENU 直到出現 MENU 螢幕。按 **◀** 或 **▶** 以選擇 “OPTION (選項)”，然後按 DSPL/MENU。)
- 2 向 **I◀◀** 或 **▶▶I** 輕按微調杆以選擇 “G-PRO”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇 “G-PROTECTION”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)
- 3 向 **I◀◀** 或 **▶▶I** 輕按微調杆以選擇 “G-PRO 1” 或 “G-PRO 2”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇 “G-PRO 1” 或 “G-PRO 2”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。) 如果您選擇 “G-PRO 2”，G-PROTECTION 功能將比 “G-PRO 1” 更強大。要享受高 CD 音質，請選擇 “G-PRO 1”。

註

下列情況可能會發生跳音：

- 如果CD唱機受到連續的，意外強大的衝擊，
- 如果CD光碟污穢或有刮痕，或
- 當使用劣質的CD-R/RW或者當原始記錄設備或應用程式軟體有問題時。

保護聽覺 (AVLS)

AVLS(自動音量限制系統)功能限制最大的音量以保護您的聽覺。

- 1 按DISPLAY至顯示改變。(CD唱機：按住DSPL/MENU直到出現MENU螢幕。按 \square 或 \triangleright 以選擇“OPTION”，然後按DSPL/MENU。)
- 2 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇“AVLS”，然後按微調杆輸入該選項。(CD唱機：按 \square 或 \triangleright 以選擇“AVLS”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)
- 3 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇“AVLS ON”，然後按微調杆輸入該選項。(CD唱機：按 \square 或 \triangleright 以選擇“ON(開)”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)

要取消AVLS功能時

執行步驟1 - 3，將AVLS設定改為“OFF(關)”。

自動停止播放(OFF TIMER)

您可以設定CD唱機在1至99分鐘的時間範圍內自動停止播放。當啟用定時器功能時，將出現下列指示：

- CD唱機：“ \odot ”以大約5秒鐘間隔出現*。
 - 遙控器：顯示“(●)”。
- * 當螢幕1，2或3顯示時(音訊CD：當顯示螢幕1或2時)(第17頁)

- 1 按DISPLAY至顯示改變。(CD唱機：按住DSPL/MENU直到出現MENU螢幕。按 \square 或 \triangleright 以選擇“OPTION”，然後按DSPL/MENU。)
 - 2 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇“TIMER”，然後按微調杆輸入該選項。(CD唱機：按 \square 或 \triangleright 以選擇“TIMER”，然後按DSPL/MENU輸入該選項。)
 - 3 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇“10 min*”。(CD唱機：按 \square 或 \triangleright 以選擇“10 min”，然後按DSPL/MENU。)
- * 默認設定。如果默認設定已更改，將顯示所設的時間長度。

(接下頁)

4 旋轉 VOL +/- 以選擇您想要設定的時間長度，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：按 \triangle 或 ∇ 以選擇您想要設定的時間長度，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

- 要增加 / 減少 5 分鐘：
反復旋轉 VOL +/-。(CD 唱機：反復按 \triangle 或 ∇ 。)
- 要增加 / 減少 1 分鐘：
保持旋轉 VOL +/-。(CD 唱機：按 \triangle 或 ∇ 2 秒鐘或更長時間。)

要返回前一個螢幕時

按 \blacksquare 。(CD 唱機：按 \square -。)

要取消設定操作時

按住 DISPLAY 或 \blacksquare 2 秒鐘或更長時間。(CD 唱機：按 \blacksquare /CHG。)

在 CD 唱機停止播放前要檢查時間長度時

播放中，執行步驟 1 - 3。

要取消 OFF TIMER 功能時

執行步驟 1 - 3，將 OFF TIMER 設定改為“OFF (關)”。

鎖定控制器 (HOLD)

您可以鎖定 CD 唱機上的控制器以防意外按了按鈕發生誤操作。

當 HOLD 功能有效時按任何按鈕，OPR 燈將閃爍。

沿箭頭所指方向滑動 HOLD。

CD 唱機和遙控器上均可使用 HOLD 功能。當遙控器上的 HOLD 設置為關時，仍可用遙控器去控制操作 CD 唱機。

要解鎖控制器時

請沿箭頭所指反方向滑動 HOLD。

註

即使 HOLD (保留) 功能起作用，遙控器的顯示器中也並不顯示“HOLD”。

關掉嗶聲

可以關掉當操作 CD 唱機時在頭戴耳機 / 耳機上聽到的嗶聲。

1 按 DISPLAY 至顯示改變。(CD 唱機：按住 DSPL/MENU 直到出現 MENU 螢幕。按 \triangle 或 ∇ 以選擇“OPTION”，然後按 DSPL/MENU。)

2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“BEEP”，然後按微調杆輸入該選項。
 (CD唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇“BEEP”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

3 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“OFF”，然後按微調杆輸入該選項。
 (CD唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇“OFF”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

要打開嗶聲時

執行步驟 1 - 3，將 BEEP 設定改為“ON”。

節電

您可為 CD 唱機上的 OPR 指示燈選擇亮度選項，以節省電池電能。

1 按 DISPLAY 至顯示改變。(CD唱機：按住 DSPL/MENU 直到出現 MENU 螢幕。按 **◀** 或 **▶** 以選擇“OPTION”，然後按 DSPL/MENU。)

2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“LIGHT”，然後按微調杆輸入該選項。
 (CD唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇“LIGHT”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

3 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然後按微調杆輸入該選項。(CD唱機：按 **◀** 或 **▶** 以選擇“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

關於 LIGHT 設定

設定	CD 唱機上的 OPR 指示燈
LIGHT OFF	關閉
LIGHT 1	播放或操作中，完全點亮
LIGHT 2*	播放或操作中，亮度較弱

* 選擇“LIGHT 2”而非“LIGHT 1”可節電。

連續播放曲子 (無間隙播放) (只適用於 ATRAC CD)

您可以連續播放如現場音樂會等音樂，曲子之間沒有空隙。

-
- 1** 當播放停止時，按 **DISPLAY** 至顯示改變。(CD 唱機：當播放停止時，按住 **DSPL/MENU** 直到出現 **MENU** 螢幕。按 **↵** 或 **⇩** 以選擇“**OPTION**”，然後按 **DSPL/MENU**。)

 - 2** 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“**SEAMLESS**”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：按 **↵** 或 **⇩** 以選擇“**SEAMLESS**”，然後按 **DSPL/MENU** 輸入該選項。)

 - 3** 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“**ON**”，然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機：按 **↵** 或 **⇩** 以選擇“**ON (開)**”，然後按 **DSPL/MENU** 輸入該選項。)
-

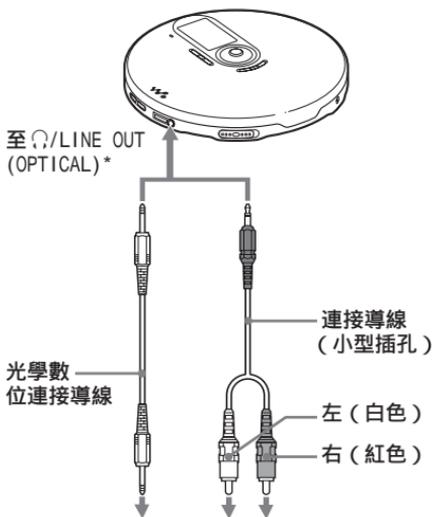
註

根據音樂源錄製方式不同，曲子可能不能連續播放。

連接立體聲系統

可以通過立體聲系統聽 CD 或把 CD 錄到盒帶或 MD (小型光碟) 上。詳細, 請參看您想連接的設備所附帶的使用說明書。

連接設備以前, 請務必先關掉各設備的電源開關。



小型光碟錄音機, DAT 座等

立體聲系統, 磁帶錄音機, 磁帶收/錄音機等

* 只適用於歐洲型號

1 當播放停止時, 按 DISPLAY 至顯示改變。(CD 唱機: 當播放停止時, 按住 DSPL/MENU 直到出現 MENU 螢幕。按 \square 或 \triangleright 以選擇 "OPTION", 然後按 DSPL/MENU。)

2 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇 "AUDIO OUT", 然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機: 按 \square 或 \triangleright 以選擇 "AUDIO OUT", 然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

3 向 \lll 或 \ggg 輕按微調杆以選擇對應於所連接設備的正確設定, 然後按微調杆輸入該選項。(CD 唱機: 按 \square 或 \triangleright 以選擇該設定, 然後按 DSPL/MENU 輸入該選項。)

連接設備*	設定
耳機	"HP"
使用連接導線連接的設備	"LINE"

* 當使用光學數位連接導線連接該設備時, 您不必選擇設定。它會自動切換到適合光學連接的設定。

(接下頁)

連接立體聲系統

註

- 要播放CD以前，請調小所連接設備的音量以防損壞連接者使用的揚聲器。
- 請用AC電源轉接器接電錄音。如果用充電式電池或乾電池電源錄音，可能會在錄音中途耗光電池。
- 適當調整好所連接設備的音量以免聲音發生失真。
- 本CD唱機使用序列複製管理系統，只允許進行第一代數碼複製。
- 當使用連接的設備錄製或播放ATRAC CD/MP3 CD時，只能使用模擬連接線。
- 如果改變連接的設備，請務必更改“AUDIO OUT (音訊輸出)”設定。

當耳機或其他設備連接於 /LINE OUT (OPTICAL)* 插孔時

當連接了一根光學數位連接導線*，輸出自動轉換至光學數位輸出。

當連接了遙控器或一根連接導線，當前AUDIO OUT設定(“HP”或“LINE”)閃爍大約5秒鐘。

當您把另一設備連接到  /LINE OUT (OPTICAL)插孔時，請先拔下本設備，再重新連接耳機。然後把AUDIO OUT設定切換到“HP”。

當AUDIO OUT設為“LINE”時

不能使用CD唱機或遙控器上的VOL+/-調整音量。

使用光學數位連接導線*時

要把CD錄到MD(小型光碟)，DAT等上面時，必須在開始錄音以前，先讓CD唱機呈操作暫停狀態。

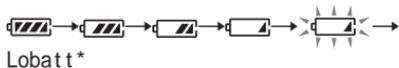
使用連接導線或光學數碼連接導線*時有關G-PROTECTION和均衡器的功能

- 為錄製高質量的CD音訊，在功能表上請將G-PROTECTION設定為“G-PRO 1”。
- 如果AUDIO OUT設定被設為“LINE”，則參量均衡器功能無效。

* 只適用於歐洲型號

▶ 連接電源

可在顯示器中檢視電池的剩餘電力。



Lobatt*

* 嗶聲。

當電池耗盡時，須對充電式電池充電或更換新的乾電池。

註

-  的指示段節粗示剩餘電池電力。其一個段節不一定正確代表電池電力的四分之一。
- 根據操作情況， 的指示段節的使用時間可能增加或減少。

有關充電式電池的使用時間和充電時間，請參看“規格”。

使用電池

只能在 CD 唱機上使用下列電池。

充電式電池

初次使用充電式電池前，必須進行充電。

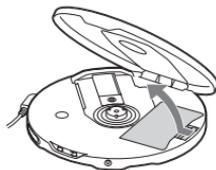
- NH-7WMAA

乾電池

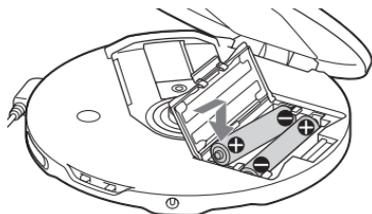
- LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池

插入電池

- 1 滑動 OPEN 以打開 CD 唱機蓋，然後打開唱機內的電池室蓋。



- 2 插入兩節電池，使 ⊕ 對準電池室中的圖示，然後關上蓋子至卡搭一聲定位。



首先插入 ⊖ 端
(兩節電池都如此)。

(接下頁)

使用電池

給附帶的充電式電池充電

1 用 AC 電源轉接器連接 CD 唱機的 DC IN 4.5 V 插孔和 AC 電源插座。

2 按 ■/CHG 電池開始充電。

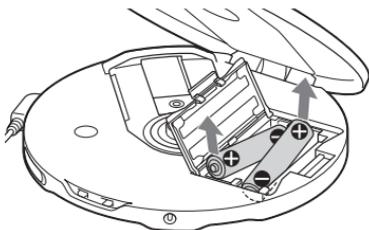
CD 唱機給電池充電。遙控器的顯示器中  的指示段節將接續點亮，並且顯示器中顯示 “Charging”（充電）。CD 唱機上 OPR 指示燈將點亮。當電池完成充電時，“Charging” 和  指示都將消失，OPR 指示燈也將熄滅。

如果在充電完成後按 ■/CHG， 指示將閃爍，同時顯示器上將顯示 “FULL”。

3 斷開 AC 電源轉接器。

要取出電池時

如下圖所示取出電池。



何時更換充電式電池

當電池使用時間縮短到大約一半時，請更換新的充電式電池。

充電式電池須知

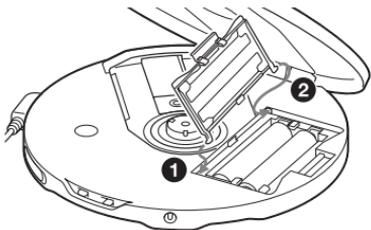
- 為了長時間保持原來的電池容量，請只在電池完全耗光時充電。
- 如果電池是新的或已長時間不用，電池就可能無法充滿電，直到再充放電數次後。
- 當攜帶充電式電池時，請使用附帶的攜帶盒以防意外生熱。如果充電式電池和金屬物品接觸，可能因發生短路而生熱，甚至引起火災。

使用乾電池須知

- 務必卸下 AC 電源轉接器。
- 電池耗光時，請更換全部兩節電池。

安裝電池室蓋

如果電池室蓋因為意外掉落、強力等而脫落，請如下圖所示進行安裝。



電源須知

當長期不使用CD唱機時，請卸下所有的電源。

AC 電源轉接器須知

- 限使用附帶的 AC 電源轉接器。如果 CD 唱機沒有附帶 AC 電源轉接器，請使用 AC-E45HG AC 電源轉接器。請勿使用任何其他的 AC 電源轉接器。否則可能造成故障。

插頭極性



- 潮濕著手不要去碰 AC 電源轉接器。
- 將 AC 電源轉接器接插到方便的 AC 電源插座。萬一發現 AC 電源轉接器有異常時，請立即從 AC 電源插座上拔下 AC 電源轉接器。

充電式電池和乾電池須知

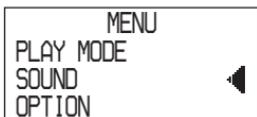
- 請勿試圖給乾電池充電。
- 請勿把電池投入火中。
- 電池不要和硬幣等別的金屬小件混在一起攜帶。因為電池的 +、- 極若與金屬件接觸，將會生熱造成危險。
- 請勿混用充電式電池和乾電池。
- 請勿混用新、舊電池。
- 請勿混用不同類型的電池。
- 長時間不用電池時，請把它卸下保存。
- 電池發生漏液時，須即擦拭乾淨電池室，然後裝入新電池。萬一皮膚上沾染了漏液時，必須趕快洗淨。

功能表列表

在 CD 唱機上，按 DSPL/MENU 直到出現 MENU (功能表) 螢幕，然後按 ◀ 或 ▶ 以選擇您想要的功能表。

在遙控器上，反復按 SOUND (用於聲音設定) 或反復按 DISPLAY (用於其他設定)。

CD 唱機



遙控器



要返回前一屏時，按 ■ (CD 唱機：按 □ - *¹)。

要取消設定操作時，按 DISPLAY (只適用於 OPTION 功能表) 或按住 ■ 2 秒鐘或更長時間 (CD 唱機：按 ■ /CHG)。

具有 ● 標誌的項目是默認設定。

有關播放選項，請參看第 19 頁。

聲音設定 (頁)	功能表 1 →	功能表 2 →	功能表 3
調節音質 (25)	SOUND* ²	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
各種功能設定 (頁)	功能表 1 →	功能表 2 →	功能表 3
防止跳音保護 (26)	OPTION	G-PROTECTION* ⁴	● G-PRO 1 G-PRO 2
保護聽覺 (27)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
自動停止播放 (27)	OPTION	TIMER	10 min* ³ ● OFF
連接立體聲系統 (31)	OPTION	AUDIO OUT* ⁴	● HP LINE
關掉嗶聲 (28)	OPTION	BEEP	● ON OFF
節電 (29)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
連續播放曲子 (30)	OPTION	SEAMLESS* ⁴ , * ⁵	ON ● OFF

*1 " PGM " 不顯示時。

*2 只在 CD 唱機上顯示。

*3 默認設定。如果默認設定已更改，將顯示所設的時間長度。

*4 您可在播放停止時作這些設定。

*5 只適用於 ATRAC CD

使用前須注意

安全須知

- 萬一有任何異物或液體掉進 CD 唱機內時，即請立刻卸下電源並找持有資格的人檢查過後才可再操作使用。
- 請勿試圖用任何物體塞入 DC IN 4.5 V（外部電源輸入）插孔。

CD 唱機須知

- 須保持 CD 唱機上的透鏡乾淨清潔，不要用手觸摸。否則，透鏡可能受損而 CD 唱機將不能操作正常。
- 請勿在 CD 唱機上堆置重物以免壓壞 CD 唱機或 CD 光碟。
- 請勿把 CD 唱機放置靠近熱源或可直接照射到陽光，或多沙塵、潮濕、淋到雨、有機械衝擊、不平坦的地方，或緊閉著窗門的汽車裡面。
- 如果 CD 唱機給附近的收音機或電視接收造成干擾，即請關掉 CD 唱機或把它移離開收音機或電視機這些使用。
- 本 CD 唱機不能用於播放不規則形（例如心形，方形，星形）的光碟。若試圖那樣做，將可能損壞您的 CD 唱機。切勿使用該類光碟。

CD 的管理上須知

- 為維持 CD 清潔，必須拿 CD 的邊緣。手不要接觸到 CD 表面。
- 請勿在 CD 光碟上貼紙條或黏膠帶。
- 請勿讓 CD 直接照射到陽光或暴露於熱風管等熱源，也不要將 CD 擺在停放在炎陽下的汽車中。

頭戴耳機 / 耳機須知

路上安全

開車、騎車、或在操作任何機動車輛時，請勿使頭戴耳機 / 耳機。因為可能有造成交通事故的危險。有些地區是禁止使用的。步行中如果用太大聲聽耳機也會有潛在危險的，尤其是在橫越馬路時。在有潛在危險的地方，必須特別注意或暫停使用。

防止損傷聽覺

避免用大音量聽頭戴耳機 / 耳機。最好也不要長時間連續使用。如有耳鳴經驗，更應調小音量和避免連續用耳機聽。

顧慮他人

請用適當的音量聽。如此則仍可聽到周圍的聲音並且不至於騷擾到旁邊的人。

保養

清潔機殼

用軟布蘸濕清水或溫和的洗滌劑溶液擦拭清潔。不可使用酒精，汽油或稀疏劑。

故障檢修

雖經檢查過這些徵候而問題仍未獲解決時，即請洽詢附近的 Sony 售店。

徵候	原因和 / 或校正方法
即使反復地往 + 的方向旋轉 VOL +/- (或即使在 CD 唱機上反復地按 VOL +) 都不能增大音量。	→ AVLS 被設定為 "ON"。將它設定為 "OFF"。(第 27 頁) → AUDIO OUT 被設定為 "LINE"。將它設定為 "HP"。(第 31 頁)
沒聲，或只聽到噪聲。	→ 接穩頭戴耳機 / 耳機插頭。(第 15 頁) → 插頭髒了。定期用乾軟布擦拭頭戴耳機 / 耳機插頭。
某些檔案無法播放。	→ 您試圖播放以與本 CD 唱機不相容的格式保存的檔案。(第 6 頁)
用乾電池電源時，播放時間太短。	→ 檢查一下確實用了鹼性電池而不是錳電池。(第 33 頁) → 請用新 LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池更換。(第 33 頁)
用充電式電池電源時，播放時間太短。	→ 給充電式電池充、放電數次。(第 34 頁)
顯示器出現 "Lobatt" 而 CD 不播放。	→ 充電式電池完全耗光了。請加以充電。(第 34 頁) → 請用新 LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池更換。(第 33 頁)
顯示器顯示 "HI dc In"。	→ 使用了一個比附帶或推薦的 AC 電源轉接器額定值高的 AC 電源轉接器。只能使用附帶的 AC 電源轉接器或 "選購的附件" 中推薦的汽車電池導線。(第 42 頁)

徵候	原因和 / 或校正方法
CD 裝入 CD 唱機時，並不播放 CD 而在顯示器中出現 “No disc” (無光碟)。	<ul style="list-style-type: none"> → CD 太髒或損壞。 → 檢查是否貼標籤面朝上地裝放 CD。(第 15 頁) → 發生濕氣冷凝。 放置 CD 唱機數小時，等水分蒸發乾。 → 關緊電池室蓋。(第 33 頁) → 確認電池是否安裝正確。(第 33 頁) → 把 AC 電源轉接器接穩到 AC 電源插孔。(第 15 頁) → 連接了 AC 電源轉接器之後，經過一秒或一秒以上再按微調杆 (CD 唱機：按 ►)。 → CD-R/RW 是空白的。 → CD-R/RW，記錄設備，或所應用的軟體的質量有問題。
當您按了按鈕時，CD 唱機上閃爍著 OPR 燈，而並不播放 CD。	<ul style="list-style-type: none"> → 按鈕被鎖定。請推回 HOLD 開關。(第 28 頁)
不能調整音量。	<ul style="list-style-type: none"> → AUDIO OUT 被設為 “LINE”。用所連接設備上的音量控制器去調整音量。(第 31 頁) → 將 AUDIO OUT 設為 “HP”。用 CD 唱機上的 VOL +/- 調整音量。(第 31 頁)
用光學數位連接錄音中，不能錄正確曲號。	<ul style="list-style-type: none"> → 用小型光碟，DAT 錄音機等再錄曲號。(第 31 頁) → 參看錄音設備附帶的使用說明書。(第 31 頁)
充電式電池不能充電。	<ul style="list-style-type: none"> → 充電式電池未插入電池室。 → 正在播放 CD。請停止。
播放從您的停止點開始。(復位功能)	<ul style="list-style-type: none"> → 復位功能起作用。如果是要從第一首曲子開始播放，請在停止中按住微調杆 (CD 唱機：按住 ►) 至開始播放第一首曲子，或打開一下 CD 唱機的機蓋。或，卸下所有的電源，然後再裝入電池或再接上 AC 電源轉接器。(第 16，33，35 頁)
可聽到 CD 的沙沙噪聲。	<ul style="list-style-type: none"> → 關緊電池室蓋子。(第 33 頁)
當和連接著的立體聲系統一起使用時，發生聲音失真或噪音。	<ul style="list-style-type: none"> → AUDIO OUT 被設為 “LINE”。請調整一下連接著的設備的音量。(第 31 頁) → AUDIO OUT 被設為 “HP”。用 CD 唱機上的 VOL +/- 調整音量。(第 31 頁)

(接下頁)

徵候	原因和 / 或校正方法
播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 當中，CD 並不旋轉，但可聽到正常的聲音。	→ CD 唱機是設計成播放中，停止 ATRAC CD 或 MP3 CD 的旋轉以節省電力。因此，這是正常的現象，唱機並沒有故障。
按了微調杆（CD 唱機：按 ► 後）或關上了 CD 唱機的蓋子後，顯示器中顯示“NO FILE”。	→ CD 中沒有 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 檔案。 → 使用了資料已被清除了的 CD-R/RW。 → CD 光碟髒了。
當關上了 CD 唱機的蓋子時，CD 即開始旋轉。	→ CD 唱機正在讀取 CD 上的資訊。不是故障。
液晶顯示器變得看不清楚或減慢。	→ 在高（超過 40 °C）或低（0 °C 以下）氣溫中使用 CD 唱機。如果在正常室溫條件下使用，顯示器即可恢復正常的操作。
遙控器的顯示器中快速地閃爍著“ ”，而不能找出曲子的開頭或曲子中的某指定點。	→ CD 唱機已進入 Bookmark（書籤）曲子播放準備狀態。更改 PLAY MODE 設定至“ALL”。
不能用遙控器順利地操作 CD 唱機。	→ 誤按住著 CD 唱機上的按鈕。
播放突然停止。	→ 設定成 OFF TIMER。更改該設定為“OFF”。

規格

系統

CD 數位音訊系統

雷射二極管性質

材料：GaAlAs

波長：=770 - 800 nm

發射持久性：連續

雷射輸出：小於 44.6 μ W

(本輸出值是在距離 7 mm 光圈的光學拾音元件的物鏡鏡面 200 mm 處測得。)

D-A (數 - 模) 轉換

1 比特石英時軸控制

頻率響應

20 20 000 Hz ± 2 dB (由 JEITA 測得)

輸出 (4.5 V 輸入電平時)

線路輸出 (立體聲小型插孔)

輸出電平 0.7 V rms, 47 k Ω

時推獎負載阻抗超過 10 k Ω

耳機 (立體聲小型插孔)

大約 5 mW+ 大約 5 mW, 16 Ω

(大約 1.5 mW+ 大約 1.5 mW, 16 Ω) *

光頻數位輸出 (光頻輸出連接器) *

輸出電平：-21 -15 dBm

波長：630 690 nm, 峰值電平

* 只適用於歐洲型號

電源

- 兩節 Sony NH-7WMAA 充電式電池：1.2V DC \times 2
- 兩節 LR6 (AA, 3 號) 電池：1.5V DC \times 2
- AC 電源轉接器 (DC IN 4.5 V 插孔)：
220 V, 50 Hz (中國型號)
120 V, 60 Hz (墨西哥型號)

電池使用時間 *1 (大約時數)

在平穩表面使用 CD 唱機時。

當 LIGHT 模式和 SOUND 模式均設為 “OFF” 時。

播放時間因 CD 唱機的使用狀況而異。

使用兩節 NH-7WMAA (充電大約 5 小時 *2)

	G-PROTECTION	
	“G-PRO 1”	“G-PRO 2”
音訊 CD	18	17
ATRAC CD*3	28	28
MP3 CD*4	24	24

當使用兩節 Sony 鹼性電池 LR6(SG)(日本製)時

	G-PROTECTION	
	“G-PRO 1”	“G-PRO 2”
音訊 CD	55	50
ATRAC CD*3	86	86
MP3 CD*4	70	70

*1 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)(日本電子和資訊技術產業協會)的標準測值

*2 充電時間隨充電電池的使用狀況而異。

*3 當按 48 kbps 錄音時

*4 當按 128 kbps 錄音時

(接下頁)

規格

操作溫度

5 35

尺寸(寬/高/縱深)(不含突起部分和控制器)

大約 130.3 × 21.0 × 130.3 mm

質量(不含附件)

大約 160 g

由 Dolby Laboratories 取得美國與其他國家之專利授權。

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

選購的附件

AC 電源轉接器 *	AC-E45HG
主動式揚聲器系統	SRS-Z1 SRS-Z30
汽車電池導線	DCC-E345
帶汽車接線包的汽車電池導線	DCC-E34CP
汽車接線包	CPA-9C
連接導線	RK-G129 RK-G136
耳機(除法國用戶外)	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
耳機(適用於法國用戶)	MDR-E808SP

* 各區域的AC電源轉接器規格不同。購買前請確認當地的電壓以及插頭的形狀。

您購買產品的銷售店，可能無部分上列附件。有關您所在國家或地區以上附件的詳細銷售資訊，請詢問銷售店。

警告

为防火灾或触电危险，切勿让机器暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为防火灾，请勿让装置的通风孔盖住报纸，桌布，窗帘等。也不可在装置上点放蜡烛。

为防火灾或触电危险，不可在装置上摆饰花瓶等装满液体的物体。

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

注意

- 开着时，将有看不见的激光辐射
- 别凝视激光束或直接用光学仪器观看
- 开着时，将有看不见的 CLASS 1M 激光辐射
- 别直接用光学仪器观看

CE 标志的有效性，仅限于那些有法律限制的国家，主要在 EEA（欧洲经济区）国家。

ATRAC3plus 和 ATRAC3 是 Sony 公司的商标。

目录

享用您的 ATRAC CD 随身听

可在本 CD 播放机上播放的音乐源	6
ATRAC3plus 和 ATRAC3	7
MP3	7
ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 文件的结构	8

准备使用

检查随机附件	10
控制器位置	11

播放 CD

1. 装入 CD 光盘。	15
2. 连接 CD 播放机。	15
3. 播放 CD。	16

播放选项

反复播放曲子（反复播放）	19
播放选定组中的所有文件（组播放） （只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）	19
播放单首曲子（单曲播放）	20
按任意顺序播放曲子（随机播放）	20
按任意顺序播放选定组中的所有文件 （组随机播放）（只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）	20
播放您喜爱的播放列表 （m3u 播放列表播放） （只适用于 MP3 CD）	20
给您喜爱的曲子加记 Bookmark（书签） 以便选播（播放加记书签的曲子） ..	21
播放您最常播放的 10 首曲子 （自动排列播放）	22
按任意顺序播放您最常播放的曲子 （自动排列随机播放）	22

按您喜爱的顺序播放曲子 （PGM 播放）	23
搜索组或曲子 / 文件	24

适用功能

调节音质（参量均衡器）	25
G-PROTECTION 功能	26
保护听觉（AVLS）	27
自动停止播放（OFF TIMER）	27
锁定控制器（HOLD）	28
关掉哔声	28
节电	29
连续播放曲子（无间隙播放） （只适用于 ATRAC CD）	30

连接 CD 播放机

连接立体声系统	31
---------------	----

连接电源

使用电池	33
电源须知	35

附加信息

菜单列表	36
使用前须注意	37
保养	37
故障检修	38
规格	41
选购的附件	42

享用您的 ATRAC CD 随身听

感谢您购买 D-NE700。此 CD 随身听名为“ATRAC CD 随身听”。因为您可以在上面欣赏“ATRAC CD”。

您可以用简单的方式制作自己的ATRAC CD。

怎样使用 SonicStage

请参看附带的“SonicStage”手册。

1

安装

安装附带的“SonicStage”软件。



2

保存和刻录

保存从音频 CD 或 PC 上的音乐文件中输入的音乐数据，选择您最为喜爱的曲子，然后刻录自己的 CD。

音频 CD



音乐文件*



* MP3 或 WAV 格式的文件

什么是 ATRAC CD ?

ATRAC CD 是一张 CD-R/RW，上面录有按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式压缩的音频数据。约 30 张音频 CD 可录制在一张 CD-R/RW 上。* 也可以通过把文件转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式来录制 MP3 文件。

* 当一张 CD (专辑) 总的播放时间估计为 60 分钟，并且按 48 kbps 以 ATRAC3plus 格式录制在 700 MB 大小的 CD-R/RW 上时。

什么是 ATRAC3plus/ATRAC3 格式 ?

参考本手册的第 7-9 页。

用 SonicStage 把音频数据转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式。

ATRAC CD



3

收听

可以在您的 ATRAC CD 随身听上欣赏自己的 ATRAC CD。



也可以在您的 CD 随身听上欣赏音频 CD。

可在本 CD 播放机上播放的音乐源

可以在本 CD 播放机上播放下列 3 种音乐源：

- 声频 CD (CDDA 格式)
- 具有 ATRAC3plus/ATRAC3 格式文件的 CD (ATRAC CD)
- 具有 MP3 格式文件的 CD (MP3 CD)

可用的光盘格式

只能使用 ISO 9660 Level 1/2 和 Joliet extension 格式光盘。

关于 CD-R/RW

本 CD 播放机能播放用 ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 或 CDDA* 格式录的 CD-R/RW。但，播放能力将视光盘的品质和记录装置的条件而异。

* CDDA 是 Compact Disc Digital Audio (激光盘数码音频) 的简称。是用于声频 CD 的录音标准。

用版权保护技术编码的音乐光盘

本产品设计用于播放符合 Compact Disc (CD) 标准的光盘。近来，许多录制公司都出售各种用版权保护技术编码的音乐光盘。请注意，这些光盘中可能会有不附和 CD 标准的光盘，且可能无法用本产品播放。

注

- 本 CD 播放机不能在可录制介质，如 CD-R/RW 上录制音乐内容。
- 按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 不能在计算机上播放。

ATRAC3plus 和 ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自适应转换声音编码 3+”，是一种音频压缩技术，从 ATRAC3 格式发展而来。虽然 ATRAC3plus 格式可以把音乐内容以 64 kbps 压缩到原来大小的 1/20，但您仍可欣赏到高质量的声音。可用的传输比特率为 256 kbps，64 kbps 和 48 kbps。

“ATRAC3”表示“自适应转换声音编码 3”，是一种音频压缩技术，它可满足对高质量声音和高压缩率的要求。ATRAC3 格式可以把音乐内容压缩到原来大小的 1/10，有助于减小介质体积。可用的传输比特率为 132 kbps、105 kbps 和 66 kbps。

可用的组和文件数

- 最大组数：255
- 最大文件数：999

详细，请参看附带的“SonicStage”手册。

将文件保存到媒体上的注意事项

请勿以其他格式（除 MP3 文件外）保存文件或在有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件存在的光盘上建立不需要的文件夹。

MP3

MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer3，由活动图像专家组（一个 ISO（国际标准化组织）工作组）支持的音频文件压缩标准，可使音频文件压缩到标准小型光盘数据大小的约 1/10。

可接受的光盘格式的主要规格是：

- 最多目录层次：8
- 可接受的字符：A-Z、a-z、0-9、_（下划线）

注

- 当命名文件时，务必在文件名后加上文件扩展名“mp3”。
- 如果在非 MP3 文件名上加上扩展名“mp3”，播放机将不能正确识别此文件。

（接下页）

可用的组数和文件数

- 最大组数：255
- 最大文件数：999

压缩和写入软件设置

- 本 CD 播放机支持播放下列规格的 MP3 文件：比特率：16-320 kbps，采样频率：32/44.1/48 kHz，也能播放可变比特率 (VBR) 文件。
要把声源压缩为 MP3 文件，建议把压缩软件设为“44.1 kHz”、“128kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要录制到最大容量，设为“halting of writing”。
- 要一次性把空白介质录到最大容量，设为“Disc at Once”。

将文件保存到媒体上的注意事项

- 请勿以其他格式（除 MP3/ATRAC3plus/ATRAC3 格式的文件外）保存文件或将文件保存到有 MP3 文件存在的光盘上不需要的文件夹中。
- 当插入一张光盘时，CD 播放机读取该光盘上的所有文件夹和文件信息。如果该光盘上有多个文件夹，开始播放或开始播放下一个文件可能要花一段时间。

ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 文件的结构

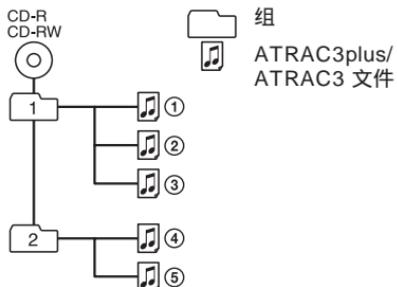
组和文件夹

ATRAC3plus/ATRAC3 格式的结构很简单。它由“文件”和“组”构成。“文件”相当于声频 CD 的“曲子”，“组”是文件的集合，相当于“专辑”。“组”没有目录类型结构（新组不能在现存组里建立）。

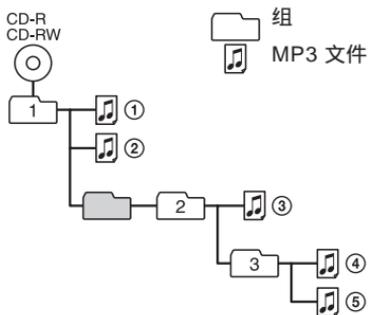
当涉及 MP3 CD 时，“文件”等效于“曲子”，而“组”等效于“专辑”。本 CD 播放机把 MP3 文件夹识别为“组”，所以它可以用同样的操作播放按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 和按 MP3 格式录制的 CD-R/RW。

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件结构和播放顺序

• ATRAC3plus/ATRAC3



• MP3



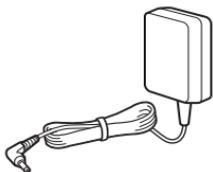
注

- 不包括 MP3 文件的组被跳过。
- 如果 ATRAC3plus/ATRAC3 文件和 MP3 文件录在同一张 CD 上，本 CD 播放机先播放 ATRAC3plus/ATRAC3 文件。
- 根据将 MP3 文件录在光盘上的方法不同，播放顺序可能与上图所示的不同。

准备使用

检查随机附件

AC 电源转接器(1) (AC-ES455K)



头戴耳机 / 耳机 (1)



可充电电池 (2)



遥控器 (1)



电池携带盒 (1)



CD-ROM* (SonicStage) (1)



* 请勿在音频 CD 播放机上播放 CD-ROM。

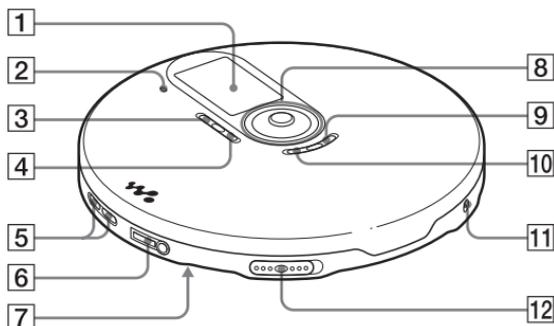
SonicStage 用户指南 (1)

交流电插头适配器 (1) (仅随旅行型号提供)

控制器位置

CD播放机

详细，请参看括弧中的页次。



1 显示器 (12, 17, 19, 24, 36)

2 OPR (工作) 灯 (28, 29, 34)
灯的颜色取决于所播放音乐源的类型。

红色：声频 CD，绿色：
ATRAC3plus/ATRAC3 文件，橙
色：MP3 文件
在插入 CD 后的一段时间内，在插入
CD 后的一段时间内，灯按照红色，橙
色和绿色的顺序循环发亮。
该灯还作为 HOLD (保持) 灯和
CHG (充电) 灯。

3 冂 (组) - 按钮 (16, 23, 24, 26, 28, 36)

4 冂 (组) + 按钮 (16, 23, 24)

5 VOL (音量) +*/- 按钮 (16)

6 冂 (头戴耳机) /LINE OUT
(OPTICAL)*2 (线路输出 (光频))
插孔 (15, 31)
请使用菜单切换该插孔的功能。

7 HOLD (保持) 开关 (背面) (28)
按照箭头的方向滑动开关以关闭 CD 播
放机上的按钮。

8 工作按钮 (15, 16, 19 - 31, 34, 36)



DSPL/
MENU

▶|| : 播放/暂停

◀◀ : AMS*3/倒绕

▶▶ : AMS/快进

■/CHG : 停止/充电

DSPL/MENU (显示器/
菜单) : 用于选择菜单项
以及输入选择项。

9 冂 按钮 (19 - 31, 36)

用于选择文件、播放模式等。

10 冂 按钮 (19 - 31, 36)

用于选择文件、播放模式等。

11 DC IN 4.5 V (外部电源输入) 插孔
(15, 34)

12 OPEN 开关 (15, 33)

滑动该开关以打开 CD 播放机盖。

*1 按键带触感圆点。

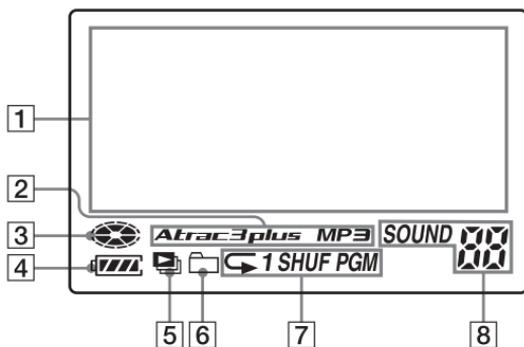
*2 只适用于欧洲型号

*3 自动乐曲探测

(接下页)

显示器 (CD 播放机)

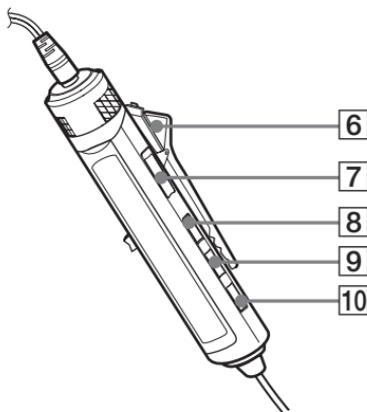
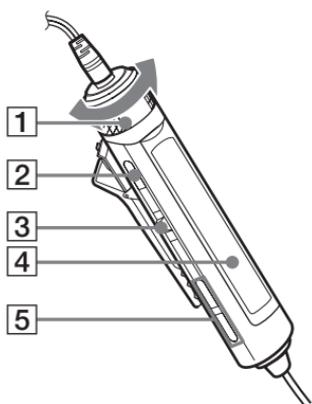
详细, 请参看括弧中的页次。



- 1** 字符信息显示 (17)
当播放音频 CD 时, 用四行显示 CD 上记录的唱片名、曲名等。
当播放 ATRAC CD/MP3 CD 时, 用四行显示 CD 上记录的组名、文件名等。
菜单项也在该显示中。
- 2** Atrac3plus/MP3 指示
- 3** 唱片指示
当 CD 播放机正在播放时发亮。
- 4** 电池指示 (33)
粗示电池剩余电量。如果 “” 闪烁, 表示电池耗尽。
- 5** 播放列表指示 (20, 21)
仅用于 MP3 CD
- 6** 组指示 (19, 20)
仅用于 ATRAC CD/MP3 CD
- 7** 播放模式指示 (19 - 23)
表示诸如随机播放或程序播放等不同播放模式。“” 表示反复播放。
- 8** SOUND (声) 指示 (25, 26)
表示已在菜单上选择了的SOUND设置。

遥控器

详细，请参看括弧中的页次。



- 1 VOL (音量) +/- 控制 (16, 26, 28)
旋转以调整音量。
- 2 ■ (停止) 按钮 (16, 26, 28, 36)
- 3 微调杆 (I◀◀ ▶▶II/ENT ▶▶I)(16, 21 - 23, 25 - 31)
▶▶II (播放 / 暂停) / ENT (输入) :
在停止时按下以开始播放，在播放时
按下则暂停播放。当选择菜单项时，
按该键输入选择项。
向 I◀◀ 或 ▶▶I 轻按：AMS，倒绕，
快进
- 4 显示器 (14, 17)
- 5 □ (组) +/- 按钮 (16, 23, 24)

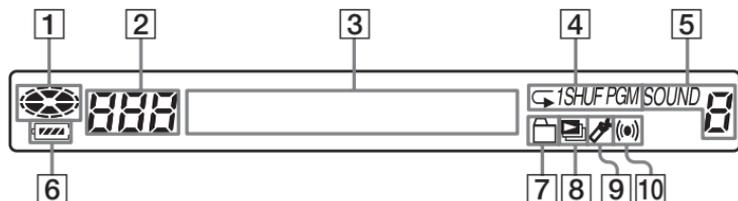
- 6 夹子 (14)
- 7 HOLD (保持) 开关 (28)
按照箭头方向 (一个黄色标记) 滑动
该开关以关闭遥控器上的按钮。
- 8 DISPLAY (显示) 按钮 (23, 26 -
31, 36)
- 9 P MODE/↔ 按钮 (19 - 24)
- 10 SOUND (声) 按钮 (25, 36)

注
限使用附带的遥控器。不能用其他 CD 播放机
所附带的遥控器去控制操作本 CD 播放机。

(接下页)

显示器（遥控器）

详细，请参看括弧中的页次。



- 1 唱片指示
- 2 曲号指示 (23)
- 3 字符信息显示 (17)
- 4 播放模式指示 (19 - 23)
- 5 SOUND指示 (25, 26)
- 6 电池指示 (33)
- 7 组指示 (19, 20)
- 8 播放列表指示 (20, 21)
- 9 Bookmark (书签) 指示 (22)
播放中，该指示表示一个曲子具有书签。
- 10 定时器指示 (27)
表示已在菜单中选择 OFF TIMER 设置。

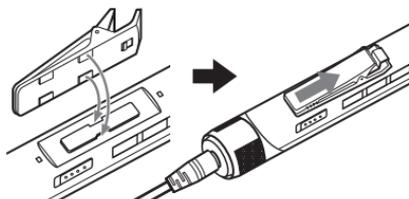
要用遥控器的夹子时

请从遥控器上卸下夹子并改变夹子的方向。

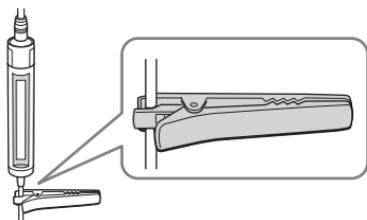
要卸下时



要以相反方向装上时



也可让遥控器导线穿通夹子。



播放 CD

1. 装入 CD 光盘。

- ① 滑动 OPEN 开关以打开 CD 播放机盖。



- ② 装一张 CD 于托盘上，关上播放机盖。



2. 连接 CD 播放机。

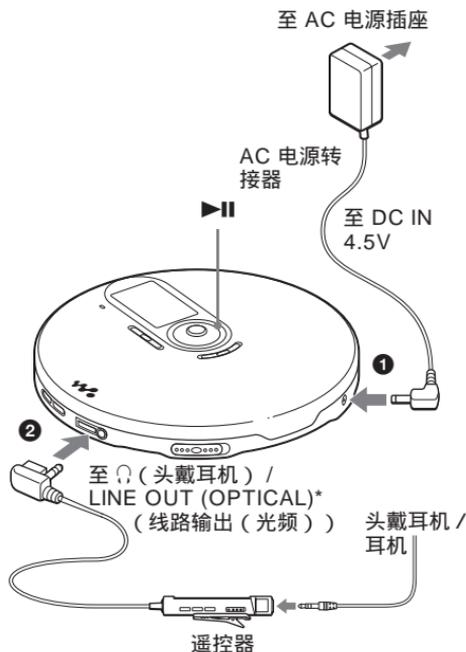
您可以使用下列电源：

- 充电式电池（第 33 页）
- LR6（AA，5号）碱性电池（第 33 页）
- AC 电源转接器

本页说明如何利用民用电使用您的 CD 播放机。

请安全连接插头。

- ① 将 AC 电源转接器连接。
- ② 将头戴耳机 / 耳机通过遥控器与 CD 播放机连接。



* 只适用于欧洲型号

(接下页)

3. 播放 CD。



- ① 按 ▶||。
- ② 按 VOL + 或 - 以调整音量。



- ① 按微调杆。
- ② 旋转 VOL +/- 以调整音量。

要	CD 播放机	遥控器
播放 (从上次停止处开始播放)	按 ▶ 。即从所停止处开始播放。	按微调杆。即从所停止处开始播放。
播放 (从第一首曲子开始)	当 CD 播放机停止时, 按住 ▶ 直至第一首曲子开始播放。	当 CD 播放机停止时, 按住微调杆直至第一首曲子开始播放。
暂停 / 暂停后的复位播放 停止*2	按 ▶ 。 按 ■/CHG。	按 ■。
找出当前曲子的开头 (AMS*1)*2	按 ◀◀◀。	向 ◀◀◀ 轻按一次微调杆。
找出前面曲子的开头 (AMS)*3	反复按 ◀◀◀。	反复地向 ◀◀◀ 轻按微调杆。
找出下一首曲子的开头 (AMS)*2,*3	按 ▶▶▶。	向 ▶▶▶ 轻按一次微调杆。
找出接下曲子的开头 (AMS)*3	反复按 ▶▶▶。	反复地向 ▶▶▶ 轻按微调杆。
快速倒回*2,*5	按住 ◀◀◀。	向 ◀◀◀ 按住微调杆。
快速前进*2,*5	按住 ▶▶▶。	向 ▶▶▶ 按住微调杆。
跳到后面的组*4	反复按 ◻ +。	反复按 ◻ +。
跳到前面的组*4	反复按 ◻ -。	反复按 ◻ -。

*1 自动乐曲探测

*2 这些操作可以在播放或暂停状态下执行。

*3 在播放了最后一曲之后, 可向 ▶▶▶ 轻按微调杆以回到第一曲的开头 (在 CD 播放机上按 ▶▶▶)。同样地如果是在头一曲上, 也可向 ◀◀◀ 轻按微调杆以找出最后一曲 (在 CD 播放机上按 ◀◀◀)。

*4 只有当播放 A TRAC CD 或 MP3 CD 时

*5 在使用以包写入格式记录在 CD-R/RW 光盘上的 MP3 文件时不能执行这些操作。

检查显示器上显示的 CD 信息

您可以反复按 CD 播放机上的 DSPL/MENU (显示器/菜单) 或遥控器上的 DISPLAY 来检查 CD 信息。

当播放包含诸如 CD-TEXT 文本信息的 CD 时,“曲名”、“专辑名”、“艺术家名”等按照下表括弧中的形式显示。当播放 ATRAC CD 时,将显示您用 SonicStage 软件输入的信息。当播放包含带 ID3 tag*1 MP3 文件的 MP3 CD 时,将显示 ID3 tag 信息。

CD 播放机

每次您按 DSPL/MENU 时,显示将按以下方式改变:

屏幕	声频 CD	ATRAC CD/MP3 CD
1	曲号、已播放时间 (曲名、艺术家名、专辑名)	文件名、艺术家名*3、组名、 文件号、已播放时间
2	曲号、当前曲子剩余时间 (曲名、艺术家名)	文件名、CODEC 信息*4、 文件号、当前文件剩余时间
3	CD 上的总曲数、CD 播放总时间、 剩余曲数*2、CD 上的剩余时间*2	总文件数、总组数、 文件号、已播放时间
4	曲名列表	组名/文件名列表

遥控器

每次您按 DISPLAY 时,显示将按以下方式改变:

声频 CD	ATRAC CD/MP3 CD
曲号、已播放时间 (曲名)	文件号、文件名、已播放时间
曲号、当前曲子剩余时间 (曲名、艺术家名)	文件号、艺术家名、CODEC 信息*4、 当前文件剩余时间
剩余曲数*2、CD 上的剩余时间*2 (专辑名、艺术家名)	组名、总文件数
直观显示屏	

*1 ID3 tag 是用于给 MP3 文件添加某些信息 (曲名、专辑名、艺术家名等) 的格式。本 CD 播放机符合 ID3 tag 格式的版本 1.1/2.2/2.3 (只适用于 MP3 文件)。

*2 在单曲播放、随机播放、书签曲子播放、自动排列播放, 自动排列随机播放或 PGM 播放时不显示。

*3 播放中, 如果光盘无 ID3 tag 信息, 则不显示“艺术家名”。

*4 比特率和采样频率。当播放 VBR (可变比特率) 制作的 MP3 文件时, 显示器上将显示“VBR”而不是比特率。有时,“VBR”并非在播放一开始时就显示, 而在播放过程中显示。

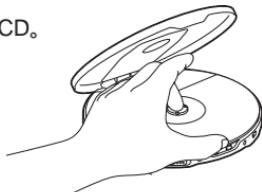
(接下页)

注

- 本 CD 播放机可以显示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 在播放文件之前，CD 播放机读取 CD 上的所有文件和组（或文件夹）信息，显示“READING”。取决于 CD 的内容，读取的时间可能要长一些。
- 如果该组没有组名，显示器上将显示“ROOT”。
- 如果该文件没有 ID3 tag 信息，显示器上将显示“- - - -”。

卸下 CD

按住托盘中心的枢轴同时取下 CD。



▶ 播放选项

使用遥控器上的 P MODE/↵ 按钮或 CD 播放机上的菜单功能，您可以享受下列播放选项。

- 反复播放曲子（反复播放）
- 播放选定组中的所有文件（组播放）
- 播放单曲曲子（单曲播放）
- 按任意顺序播放曲子（随机播放）
- 按任意顺序播放选定组中的所有文件（组随机播放）
- 播放您喜爱的播放列表（m3u 播放列表播放）
- 给您喜爱的曲子加记 Bookmark（书签）以便选播（播放加记书签的曲子）
- 播放您最常播放的 10 首曲子（自动排列播放）
- 按任意顺序播放您最常播放的曲子（自动排列随机播放）
- 按您喜爱的顺序播放曲子（PGM 播放）

在 CD 播放机上选择播放选项

按下列步骤输入 PLAY MODE（播放模式）菜单，然后选择各播放选项。

- 1 按 DSPL/MENU 直到出现 MENU（菜单）屏幕。
- 2 按 ⬆ 或 ⬇ 选择“PLAY MODE”，然后按 DSPL/MENU。
- 3 按 ⬆ 或 ⬇ 以选择您想要的播放选项。默认设置为“ALL”（正常播放）。



出现播放选项。

使用遥控器选择播放选项

反复按 P MODE/↵ 以选择您想要的播放选项。

反复播放曲子（反复播放）

您可以重复不同的播放选项。

使用遥控器

播放中，按住 P MODE/↵ 直到出现“↵”。



在 CD 播放机上

- 1 按 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。
- 2 按 ⬆ 或 ⬇ 选择“REPEAT（反复）”，然后按 DSPL/MENU。
- 3 按 ⬆ 或 ⬇ 选择“ON（开）”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。

播放选定组中的所有文件

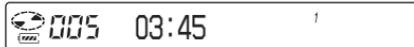
（组播放）（只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）

播放中，反复按 P MODE/↵ 至显示“☐”。（CD 播放机：执行“在 CD 播放机上选择播放选项（本页）”的步骤 1 和 2，按 ⬆ 或 ⬇ 以选择“GROUP（组）”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）



播放单首曲子 (单曲播放)

播放中,反复按 P MODE/◀ 至显示“1”。(CD 播放机:执行“在 CD 播放机上选择播放选项(第 19 页)”的步骤 1 和 2,按 ▲ 或 ▼ 以选择“1”,然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



按任意顺序播放曲子 (随机播放)

播放中,反复按 P MODE/◀ 至显示“SHUF”。(CD 播放机:执行“在 CD 播放机上选择播放选项(第 19 页)”的步骤 1 和 2,按 ▲ 或 ▼ 以选择“SHUFFLE (随机)”,然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



按任意顺序播放选定组中的所有文件 (组随机播放) (只适用于 ATRAC CD/MP3 CD)

播放中,反复按 P MODE/◀ 至显示“SHUF”。(CD 播放机:执行“在 CD 播放机上选择播放选项(第 19 页)”的步骤 1 和 2,按 ▲ 或 ▼ 以选择“GROUP SHUFFLE (组随机)”,然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



播放您喜爱的播放列表 (m3u 播放列表播放) (只适用于 MP3 CD)

可以播放您喜爱的 m3u 播放列表。*
* “m3u 播放列表”是一个编码 MP3 文件播放顺序的文件。要使用播放列表功能,请使用支持 m3u 格式的编码软件把 MP3 文件录制到 CD-R/RW 上。

1 播放中,反复按 P MODE/◀ 至显示“” (播放列表)。(CD 播放机:执行“在 CD 播放机上选择播放选项(第 19 页)”的步骤 1 和 2,按 ▲ 或 ▼ 以选择“PLAY LIST (播放列表)”,然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



播放列表

- 2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆选择所要的播放列表。(CD 播放机: 按 **⏏** 或 **⏏** 选择一个播放列表。)



- 3 按微调杆。(CD 播放机: 按 **▶▶**。)



给您喜爱的曲子加记 Bookmark (书签) 以便选播 (播放加记书签的曲子)

当 CD 播放机正在播放时, 您可以为想要播放的曲子加记书签并且只播放这些曲子。

- 声频 CD : 每张 CD 最多能给 99 首曲子加记 Bookmark (最多 10 张 CD)
- ATRAC CD : 每张 CD 最多能给 999 首曲子加记 Bookmark (最多 5 张 CD)
- MP3 CD : 每张 CD 最多能给 999 首曲子加记 Bookmark (最多 5 张 CD)

要加记 Bookmark 时*

- 1 播放曲子当中, 在所加记 Bookmark (书签) 处按住微调杆至 “**📌**” 闪烁。(CD 播放机: 按住 **▶▶** 直到 “**📌**” 闪烁。)
当成功加记完 Bookmark (书签) 时, “**📌**” 闪烁即变慢。

- 2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆 (CD 播放机: 按 **◀◀** 或 **▶▶**) 以选择想要加记 Bookmark (书签) 的曲子, 然后重复第 1 步为想要播放的其他曲子加记 Bookmark (书签)。

要播放加记 Bookmark 的曲子时

- 1 反复按 P MODE/⏏ 直到 “**📌**” (书签) 频繁闪烁。(CD 播放机: 执行 “在 CD 播放机上选择播放选项 (第 19 页)” 的步骤 1 和 2, 按 **⏏** 或 **⏏** 以选择 “BOOK MARK (书签)”, 然后按 DSPL/MENU, 开始播放加记书签的曲子。)
- 2 按微调杆点亮 “**📌**”。
开始播放加记 Bookmark (书签) 的曲子。

要去除 Bookmark 时*

在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 按住微调杆至显示器中的 “**📌**” 显示消失。(CD 播放机: 按住 **▶▶** 至显示器中的 “**📌**” 消失。)

要检查带有 Bookmark 的曲子时*

在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 显示器中的 “**📌**” 将闪烁得较慢。

* 只能在显示屏幕 1 或 2 时 (第 17 页) 进行这些操作。

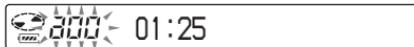
注

- 在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 是以曲号顺序播放曲子的, 而不是以您加记的顺序播放的。
- 您如果试图给第 11 张 CD (播放 ATRAC CD/MP3 CD 时为第 6 张) 加记 Bookmark (书签), 则第 1 张播放的 CD 其所加记的 Bookmark (书签) 将被擦去。
- 存储在存储器中的所有 Bookmark (书签) 都将被擦去:
 - 您如果断开了所有的电源, 或
 - 如果可充电电池没有充电, 即使显示 “Lobatt” 的情况下, 继续播放 CD 播放机。

播放您最常播放的 10 首曲子 (自动排列播放)

本 CD 播放机自动存储最多 10 首 CD 中播放过的最常播放的曲子，并且从第 10 首至第 1 首播放。

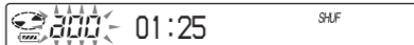
播放中，反复按 P MODE/◀▶ 以选择 “a00 (自动排列)”，然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机：执行“在 CD 播放机上选择播放选项 (第 19 页)”的步骤 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以选择 “AUTO RANKING (自动排列)”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



按任意顺序播放您最常播放的曲子 (自动排列随机播放)

本 CD 播放机可播放多达 32 首由播放机自动存储的您最常播放的曲子。在自动排列随机播放时，上述曲子按随机顺序播放。

播放中，反复按 P MODE/◀▶ 以选择 “a00 (自动排列) SHUF”，然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机：执行“在 CD 播放机上选择播放选项 (第 19 页)”的步骤 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以选择 “RANKING SHUF (自动排列随机播放)”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)



注

无论是否更换 CD，本 CD 播放机能存储最多 10 张 CD 中播放过的曲子。如果试图存储第 11 张 CD 中的曲子时，存储的第 1 张 CD 的信息将被擦去。

按您喜爱的顺序播放曲子

(PGM 播放)

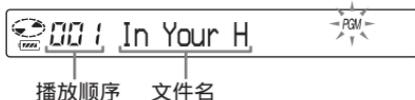
可按照所喜爱的顺序给 CD 播放机编程来播放最多 64 首曲子。

- 当播放停止时，反复按 P MODE/◀ 至显示“PGM”（程序）。（CD 播放机：当播放停止时，执行“在 CD 播放机上选择播放选项（第 19 页）”的步骤 1 和 2，按 ◀ 或 ▶ 以选择“PROGRAM（程序）”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

声频 CD/CD-TEXT



ATRAC CD/MP3 CD



- 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择您想要的曲子，然后按住微调杆至显示改变以输入该选项。（CD 播放机：按 ◀◀ 或 ▶▶ 以选择曲子，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）
该曲子被存储在存储器中。当播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，您还可以使用 ◀+ 或 ▶- 选择一个组。

声频 CD/CD-TEXT



播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，显示播放顺序和文件名。

- 反复步骤 2 以您所喜爱的顺序选择曲子。
- 按微调杆开始 PGM（程序）播放。（CD 播放机：按 ▶▶。）

要检查程序时

编程中：

在步骤 4 之前，反复按住微调杆。
（CD 播放机：反复按住 ▶▶ 或按 DSPL/MENU。）

当播放停止时：

按 DISPLAY。当指示出现时，反复按 P MODE/◀ 直到“PGM”闪烁，然后按微调杆直到显示改变。（CD 播放机：反复按 DSPL/MENU，直到已编排好的曲子列表出现。要从第 3 首曲子开始显示，按 ▶▶。）

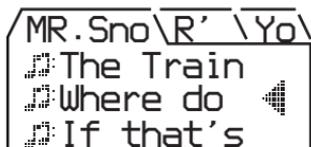
注

- 在步骤 3 当您输入完第 64 曲时，显示器即出现所选第一首曲号（声频 CD）/ 第一个文件名（ATRAC CD/MP3 CD）。
- 选择 65 首或 65 首以上曲子时，第一首选曲将被擦去。

搜索组或曲子 / 文件

当 CD 播放机正在播放时，您可以用 CD 播放机上的 \uparrow 或 \downarrow 立即搜索并播放您想要的组（只适用于 ATRAC CD）或曲子 / 文件。

- 1 播放时，按 \uparrow 或 \downarrow 直至出现搜索屏幕。



- 2 按 $\square +$ 或 $\square -$ 以选择您想要的组，然后按 $\blacktriangleright \parallel$ 。
CD 播放机从您选择的组中第一个文件开始播放。

选择您想要的曲子 / 文件

- 1 执行上述步骤 1，然后按 $\square +$ 或 $\square -$ 以选择您想要的组。
- 2 按 \uparrow 或 \downarrow 以选择您想要的曲子 / 文件，然后按 $\blacktriangleright \parallel$ 。
CD 播放机从您选择的组中第一个文件开始播放。

要退出搜索模式时

按 \blacksquare /CHG。如果最多约 40 秒钟后未执行任何操作，屏幕将返回至前一屏。

注

如果试图在搜索时使用遥控器操作 CD 播放机，将显示“MENU（菜单）”，并且无法执行任何操作。

调节音质 (参量均衡器)

您可按下列两步调节音质来享受您喜爱的声音：

- 选择预设声音模式 → “选择您想要的音质”
- 自行调节音质 → “定制音质”

选择您想要的音质

指示	音质
SOFT/ SOUND S	用于声乐，着重中音的音频
ACTIVE/ SOUND A	欢快的声音，着重高音和低音的音频
HEAVY/ SOUND H	强有力的声音，与 ACTIVE音相比，进一步着重高音和低音
CUSTOM/ SOUND C	定制声音

使用遥控器

反复按 SOUND (声) 以选择您想要的音质。

在 CD 播放机上

- 1 按 DSPL/MENU 直至出现 MENU 屏幕。
- 2 按 \uparrow 或 \downarrow 以选择 “SOUND”，然后按 DSPL/MENU。
- 3 按 \uparrow 或 \downarrow 以选择您想要的音质，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。

定制音质

您可在 “LOW” (低音音频)、 “MID” (中音音频) 和 “HIGH” (高音音频) 3 个频率范围中调整音量，从而定制音质。您可以从 3 种样式中为每个频率范围选择声波样式，也可以在 7 个等级中为您所选择的样式调整音量。

检查显示的波形以调节音质。

- 1 反复按 SOUND 以选择 “SOUND C”，然后按 SOUND 至显示改变。(CD 播放机：执行 “选择您想要的音质” 的步骤 1 - 3 并选择 “CUSTOM”。)

- 2 向 \lll 或 \ggg 轻按住微调杆直至出现您想要的频率范围。(CD 播放机：按住 \lll 或 \ggg 2 秒钟或更长时间以选择频率范围。) “LOW” 最先显示。(CD 播放机：“LOW” 闪烁。)



(接下页)

调节音质

3 反复向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆，从存储器为每个频率范围所存储的 3 种波形中选择一种波形，然后反复旋转 VOL +/- 选择音量。（CD 播放机：反复按 **◀◀** 或 **▶▶** 以选择波形，然后按 **△** 或 **▽** 选择音量。）



- Ⓐ：频率范围
Ⓑ：音量（要调大音量，使用 VOL -。要调小音量，使用 VOL +。）



4 重复步骤 2 和 3 以调节另两种频率范围。

5 按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 DSPL/MENU 输入该选项。）

要返回前一个屏幕时
在 CD 播放机上按 **◀**。

要取消调节操作时
按住 **■** 2 秒钟或更长时间。（CD 播放机：按 **■/CHG**。）

注

- 选择 CUSTOM 音时，当提高音量，声音根据设置可能会失真。此时请调小音量。
- CUSTOM 音设置与其他音设置时的音量有所不同。请按个人喜好调整音量。

G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已发展到能在许多活动使用过程中提供优秀的保护，防止跳音。

1 当播放停止时，按 DISPLAY 至显示改变。（CD 播放机：当播放停止时，按 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 **◀** 或 **▶** 以选择“OPTION（选项）”，然后按 DSPL/MENU。）

2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆以选择“G-PRO”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 **◀** 或 **▶** 以选择“G-PROTECTION”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

3 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆以选择“G-PRO 1”或“G-PRO 2”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 **◀** 或 **▶** 以选择“G-PRO 1”或“G-PRO 2”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）
如果您选择“G-PRO 2”，G-PROTECTION 功能将比“G-PRO 1”更强大。要享受高 CD 音质，请选择“G-PRO 1”。

注

下列情况可能会发生跳音：

- 如果 CD 播放机受到连续的，意外强大的冲击，
- 如果 CD 光盘污秽或有刮痕，或
- 当使用劣质的 CD-R/RW 或者当原始记录装置或应用程序软件有问题时。

保护听觉 (AVLS)

AVLS (自动音量限制系统) 功能限制最大的音量以保护您的听觉。

- 1 按 DISPLAY 至显示改变。(CD 播放机：按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “OPTION”，然后按 DSPL/MENU。)
- 2 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择 “AVLS”，然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机：按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “AVLS”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)
- 3 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择 “AVLS ON”，然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机：按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “ON (开)”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)

要取消 AVLS 功能时

执行步骤 1 - 3，将 AVLS 设置改为 “OFF (关)”。

自动停止播放 (OFF TIMER)

您可以设置 CD 播放机在 1 至 99 分钟的时间范围内自动停止播放。当启用定时器功能时，将出现下列指示：

- CD 播放机：“⏸” 以大约 5 秒钟间隔出现*。
 - 遥控器：显示 “(⏸)”。
- * 当屏幕 1, 2 或 3 显示时 (音频 CD：当显示屏幕 1 或 2 时) (第 17 页)

- 1 按 DISPLAY 至显示改变。(CD 播放机：按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “OPTION”，然后按 DSPL/MENU。)
 - 2 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择 “TIMER”，然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机：按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “TIMER”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)
 - 3 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择 “10 min*”。(CD 播放机：按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “10 min”，然后按 DSPL/MENU。)
- * 默认设置。如果默认设置已更改，将显示所设的时间长度。

(接下页)

- 4** 旋转 VOL +/- 以选择您想要设置的时间长度，然后按微调杆输入该选项。
(CD 播放机：按 \triangle 或 ∇ 以选择您想要设置的时间长度，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)
- 要增加/减少 5 分钟：
反复旋转 VOL +/-。(CD 播放机：
反复按 \triangle 或 ∇ 。)
 - 要增加/减少 1 分钟：
保持旋转 VOL +/-。(CD 播放机：
按 \triangle 或 ∇ 2 秒钟或更长时间。)

要返回前一个屏幕时

按 \blacksquare 。(CD 播放机：按 \square -。)

要取消设置操作时

按住 DISPLAY 或 \blacksquare 2 秒钟或更长时间。(CD 播放机：按 \blacksquare /CHG。)

在 CD 播放机停止播放前要检查时间长度时

播放中，执行步骤 1 - 3。

要取消 OFF TIMER 功能时

执行步骤 1 - 3，将 OFF TIMER 设置改为“OFF (关)”。

锁定控制器 (HOLD)

您可以锁定 CD 播放机上的控制器以防意外按了按钮发生误操作。

当 HOLD 功能有效时按任何按钮，OPR 灯将闪烁。

沿箭头所指方向滑动 HOLD。

CD 播放机和遥控器上均可使用 HOLD 功能。当遥控器上的 HOLD 设置为关时，仍可用遥控器去控制操作 CD 播放机。

要解锁控制器时

请沿箭头所指反方向滑动 HOLD。

注

即使 HOLD (保持) 功能起着作用，遥控器的显示器中也不显示“HOLD”。

关掉哔声

可以关掉当操作 CD 播放机时在头戴耳机 / 耳机上听到的哔声。

- 1** 按 DISPLAY 至显示改变。(CD 播放机：按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 \triangle 或 ∇ 以选择“OPTION”，然后按 DSPL/MENU。)

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“BEEP”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 ⏪ 或 ⏩ 以选择“BEEP”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“OFF”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 ⏪ 或 ⏩ 以选择“OFF”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

要打开哔声时

执行步骤 1 - 3，将 BEEP 设置改为“ON”。

节电

您可为 CD 播放机上的 OPR 指示灯选择亮度选项，以节省电池电能。

1 按 DISPLAY 至显示改变。（CD 播放机：按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 ⏪ 或 ⏩ 以选择“OPTION”，然后按 DSPL/MENU。）

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“LIGHT”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 ⏪ 或 ⏩ 以选择“LIGHT”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 ⏪ 或 ⏩ 以选择“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

关于 LIGHT 设置

设置	CD 播放机上的 OPR 指示灯
LIGHT OFF	关闭
LIGHT 1	播放或操作中，完全点亮
LIGHT 2*	播放或操作中，亮度较弱

* 选择“LIGHT 2”而非“LIGHT 1”可节电。

连续播放曲子（无间隙播放）（只适用于ATRAC CD）

您可以连续播放如现场音乐会等音乐，曲子之间没有空隙。

-
- 1** 当播放停止时，按 DISPLAY 至显示改变。（CD 播放机：当播放停止时，按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 \blacktriangle 或 \blacktriangledown 以选择“OPTION”，然后按 DSPL/MENU。）

 - 2** 向 \lll 或 \ggg 轻按微调杆以选择“SEAMLESS”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 \blacktriangle 或 \blacktriangledown 以选择“SEAMLESS”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）

 - 3** 向 \lll 或 \ggg 轻按微调杆以选择“ON”，然后按微调杆输入该选项。（CD 播放机：按 \blacktriangle 或 \blacktriangledown 以选择“ON（开）”，然后按 DSPL/MENU 输入该选项。）
-

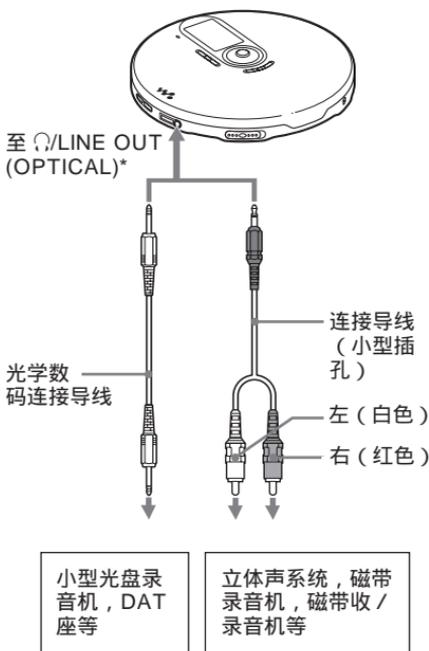
注

根据音乐源录制方式不同，曲子可能不能连续播放。

连接立体声系统

可以通过立体声系统听 CD 或把 CD 录到盒带或 MD (小型光盘) 上。详细, 请参看您想连接的装置所附带的使用说明书。

连接装置以前, 请务必先关掉各装置的电源开关。



* 只适用于欧洲型号

1 当播放停止时, 按 DISPLAY 至显示改变。(CD 播放机: 当播放停止时, 按住 DSPL/MENU 直到出现 MENU 屏幕。按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “OPTION”, 然后按 DSPL/MENU。)

2 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择 “AUDIO OUT”, 然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机: 按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择 “AUDIO OUT”, 然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)

3 向 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 轻按微调杆以选择对应于所连接装置的正确设置, 然后按微调杆输入该选项。(CD 播放机: 按 \blacktriangleleft 或 \blacktriangleright 以选择该设置, 然后按 DSPL/MENU 输入该选项。)

连接装置*	设置
耳机	“HP”
使用连接导线连接的装置	“LINE”

* 当使用光学数码连接导线连接该装置时, 您不必选择设置。它会自动切换到适合光学连接的设置。

(接下页)

连接立体声系统

注

- 要播放 CD 以前，请调小所连接装置的音量以防损坏连接着使用的扬声器。
- 请用 AC 电源转接器接电录音。如果用充电式电池或干电池电源录音，可能会在录音中途耗光电池。
- 适当调整好所连接装置的音量以免声音失真。
- 本 CD 播放机使用序列复制管理系统，只允许进行第一代数码复制。
- 当使用连接的设备录制或播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，只能使用模拟连接线。
- 如果改变连接的装置，请务必更改“AUDIO OUT (音频输出)”设置。

当耳机或其他装置连接于 /LINE OUT (OPTICAL)* 插孔时

当连接了一根光学数码连接导线*，输出自动转换至光学数码输出。

当连接了遥控器或一根连接导线，当前 AUDIO OUT 设置 (“HP” 或 “LINE”) 闪烁大约 5 秒钟。

当您把另一装置连接到 /LINE OUT (OPTICAL) 插孔时，请先拔下本装置，再重新连接耳机。然后把 AUDIO OUT 设置切换到 “HP”。

当 AUDIO OUT 设为 “LINE” 时

不能使用 CD 播放机或遥控器上的 VOL+/- 调整音量。

使用光学数码连接导线*时

要把 CD 录到 MD (小型光盘)，DAT 等上面时，必须在开始录音以前，先让 CD 播放机呈操作暂停状态。

使用连接导线或光学数码连接导线*时有关 G-PROTECTION 和均衡器的功能

- 为录制高质量的 CD 声频，在菜单上请将 G-PROTECTION 设置为 “G-PRO 1”。
- 如果 AUDIO OUT 设置被设为 “LINE”，则参量均衡器功能无效。

* 只适用于欧洲型号

▶ 连接电源

可在显示器中检视电池的剩余电力。



* 哔声。

当电池耗尽时，须对充电式电池充电或更换新的干电池。

注

- 指示段节的指示段节粗示剩余电池电力。其一个段节不一定正确代表电池电力的四分之一。
- 根据操作情况，指示段节的使用时间可能增加或减少。

有关充电式电池的使用时间和充电时间，请参看“规格”。

使用电池

只能在 CD 播放机上使用下列电池。

充电式电池

初次使用充电式电池前，必须进行充电。

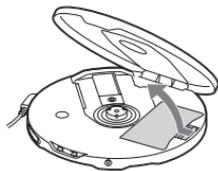
- NH-7WMAA

干电池

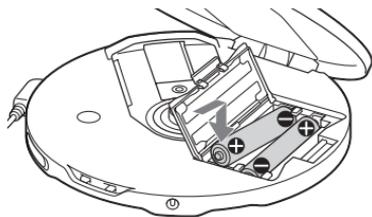
- LR6 (AA, 5 号) 碱性电池

插入电池

- 1 滑动 OPEN 以打开 CD 播放机盖，然后打开播放机内的电池室盖。



- 2 插入两节电池，使 ⊕ 对准电池室中的图示，然后关上盖子至卡搭一声定位。



首先插入 ⊖ 端
(两节电池都如此)。

(接下页)

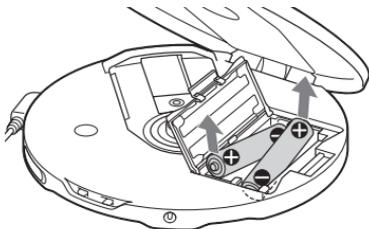
使用电池

给附带的充电式电池充电

- 1 用 AC 电源转接器连接 CD 播放机的 DC IN 4.5 V 插孔和 AC 电源插座。
- 2 按 **■/CHG** 电池开始充电。
CD 播放机给电池充电。遥控器的显示器中  的指示段将接续点亮，并且显示器中显示“Charging”（充电）。CD 播放机上 OPR 指示灯将点亮。当电池完成充电时，“Charging”和  指示都将消失，OPR 指示灯也将熄灭。
如果在充电完成后按 **■/CHG**， 指示将闪烁，同时显示器上将显示“FULL”。
- 3 断开 AC 电源转接器。

要取出电池时

如下图所示取出电池。



何时更换充电式电池

当电池使用时间缩短到大约一半时，请更换新的充电式电池。

充电式电池须知

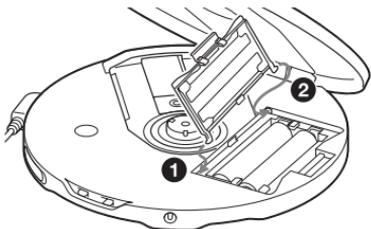
- 为了长时间保持原来的电池容量，请只在电池完全耗光时充电。
- 如果电池是新的或已长时间不用，电池就可能无法充满电，直到再充放电数次后。
- 当携带充电式电池时，请使用附带的携带盒以防意外生热。如果充电式电池和金属物品接触，可能因发生短路而生热，甚至引起火灾。

使用干电池须知

- 务必卸下 AC 电源转接器。
- 电池耗光时，请更换全部两节电池。

安装电池室盖

如果电池室盖因为意外掉落、强力等而脱落，请如下图所示进行安装。



电源须知

当长期不使用 CD 播放机时，请卸下所有的电源。

AC 电源转接器须知

- 限使用附带的 AC 电源转接器。如果 CD 播放机没有附带 AC 电源转接器，请使用 AC-E45HG AC 电源转接器。请勿使用任何其他 AC 电源转接器。否则可能造成故障。

插头电极



- 潮湿着手不要去碰 AC 交流电转换器。
- 将 AC 电源转接器接插到方便的 AC 电源插座。万一发现 AC 电源转接器有异常时，请立即从 AC 电源插座上拔下 AC 电源转接器。

充电式电池和干电池须知

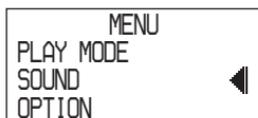
- 请勿试图给干电池充电。
- 请勿把电池投入火中。
- 电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的 +、- 极若与金属件接触，将会生热造成危险。
- 请勿混用充电式电池和干电池。
- 请勿混用新、旧电池。
- 请勿混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请把它卸下保存。
- 电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室，然后装入新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

菜单列表

在 CD 播放机上，按 DSPL/MENU 直到出现 MENU (菜单) 屏幕，然后按 ◀ 或 ▶ 以选择您想要的菜单。

在遥控器上，反复按 SOUND (用于声音设置) 或反复按 DISPLAY (用于其他设置)。

CD 播放机



遥控器



要返回前一屏时，按 ■ (CD 播放机：按 ◀ - *1)。

要取消设置操作时，按 DISPLAY (只适用于 OPTION 菜单) 或按住 ■ 2 秒钟或更长时间 (CD 播放机：按 ■/CHG)。

具有 ● 标志的项目是默认设置。

有关播放选项，请参看第 19 页。

声音设置 (页)	菜单 1 →	菜单 2 →	菜单 3
调节音质 (25)	SOUND*2	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
各种功能设置 (页)	菜单 1 →	菜单 2 →	菜单 3
防止跳音保护 (26)	OPTION	G-PROTECTION*4	● G-PRO 1 G-PRO 2
保护听觉 (27)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
自动停止播放 (27)	OPTION	TIMER	10 min*3 ● OFF
连接立体声系统 (31)	OPTION	AUDIO OUT*4	● HP LINE
关掉哔声 (28)	OPTION	BEEP	● ON OFF
节电 (29)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
连续播放曲子 (30)	OPTION	SEAMLESS*4,*5	ON ● OFF

*1 “PGM” 不显示时。

*2 只在 CD 播放机上显示。

*3 默认设置。如果默认设置已更改，将显示所设的时间长度。

*4 您可在播放停止时作这些设置。

*5 只适用于 ATRAC CD

使用前须注意

安全须知

- 万一有任何异物或液体掉进 CD 播放机内时，即请立刻卸下电源并找有资格的人检查过以后才可再操作使用。
- 请勿试图用任何物体塞入 DC IN 4.5 V（外部电源输入）插孔。

CD 播放机须知

- 须保持 CD 播放机上的透镜干净清洁，不要用手触摸。否则，透镜可能受损而 CD 播放机将不能操作正常。
- 请勿在 CD 播放机上堆置重物以免压坏 CD 播放机或 CD 光盘。
- 请勿把 CD 播放机放置靠近热源或可直接照射到阳光，或多沙尘、潮湿、淋到雨、有机械冲击、不平坦的地方，或紧闭着窗门的汽车里面。
- 如果 CD 播放机给附近的收音机或电视接收造成干扰，即请关掉 CD 播放机或把它移离收音机或电视机使用。
- 本 CD 播放机不能用于播放不规则形（例如心形，方形，星形）的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 播放机。切不可使用该类光盘。

CD 的管理须知

- 为维持 CD 清洁，必须拿 CD 的边缘。手不要接触到 CD 表面。
- 请勿在 CD 光盘上贴纸条或黏胶带。
- 请勿让 CD 直接照射到阳光或靠近热风管等热源，也不要把 CD 摆在停放在炎阳下的汽车中。

头戴耳机 / 耳机须知

路上安全

开车、骑车、或在操作任何机动车辆时，请勿使用头戴耳机 / 耳机。因为可能有造成交通事故的危险。有些地区是禁止使用的。步行中如果用太大音量听耳机也会有潜在危险的，尤其是在横过马路时。在有潜在危险的地方，必须特别注意或暂停使用。

防止损伤听觉

使用头戴耳机 / 耳机时，避免音量过大。最好也不要长时间连续使用。如有耳鸣经历，更应调小音量和避免连续用耳机听。

顾虑他人

请用适当的音量听。如此则仍可听到周围的声音并且不至于骚扰到旁边的人。

保养

清洁机壳

用软布蘸少量清水或温和的洗涤剂溶液擦拭清洁。不可使用酒精，汽油或稀疏剂。

故障检修

虽经检查过这些征候而问题仍未获解决时，即请洽询附近的 Sony 售店。

征候	原因和 / 或校正方法
即使反复地往+的方向旋转 VOL +/- (或即使在 CD 播放机上反复地按 VOL +) 都不能增大音量。	→ AVLS 被设置为 "ON"。将它设置为 "OFF"。(第 27 页) → AUDIO OUT 被设置为 "LINE"。将它设置为 "HP"。(第 31 页)
没声，或只听到噪声。	→ 接稳头戴耳机 / 耳机插头。(第 15 页) → 插头脏了。定期用干软布擦拭头戴耳机 / 耳机插头。
某些文件无法播放。	→ 您试图播放以与本 CD 播放机不兼容的格式保存的文件。(第 6 页)
用干电池电源时，播放时间太短。	→ 检查一下确实用了碱性电池而不是锰电池。(第 33 页) → 请用新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池更换。(第 33 页)
用充电式电池电源时，播放时间太短。	→ 给充电式电池充、放电数次。(第 34 页)
显示器出现 "Lobatt" 而 CD 不播放。	→ 充电式电池完全耗光了。请加以充电。(第 34 页) → 请用新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池更换。(第 33 页)
显示器显示 "HI dc In"。	→ 使用了一个比附带或推荐的 AC 电源转接器额定值高的 AC 电源转接器。只能使用附带的 AC 电源转接器或 "选购的附件" 中推荐的汽车电池导线。(第 42 页)

征候	原因和 / 或校正方法
CD 装入 CD 播放机时，并不播放 CD 而在显示器中出现 “No disc”（无光盘）。	<ul style="list-style-type: none"> → CD 太脏或损坏。 → 检查是否贴标签面朝上地装入 CD。（第 15 页） → 发生湿气冷凝。 放置 CD 播放机数小时，等水分蒸发干。 → 关紧电池室盖。（第 33 页） → 确认电池是否安装正确。（第 33 页） → 把 AC 电源转接器接稳到 AC 电源插孔。（第 15 页） → 连接了 AC 电源转接器之后，经过一秒或一秒以上再按微调杆（CD 播放机：按 ► ）。 → CD-R/RW 是空白的。 → CD-R/RW，记录装置，或所应用的软件的质量有问题。
当您按了按钮时，CD 播放机上闪烁着 OPR 灯，而并不播放 CD。	<ul style="list-style-type: none"> → 按钮被锁定。请推回 HOLD 开关。（第 28 页）
不能调整音量。	<ul style="list-style-type: none"> → AUDIO OUT 被设为 “LINE”。用所连接装置上的音量控制器去调整音量。（第 31 页） → 将 AUDIO OUT 设为 “HP”。用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。（第 31 页）
用光学数码连接录音中，不能录正确曲号。	<ul style="list-style-type: none"> → 用小型光盘，DAT 录音机等再录曲号。（第 31 页） → 参看录音装置附带的使用说明书。（第 31 页）
充电式电池不能充电。	<ul style="list-style-type: none"> → 充电式电池未插入电池室。 → 正在播放 CD。请停止。
播放从您的停止点开始。（复位功能）	<ul style="list-style-type: none"> → 复位功能起作用。如果是要从第一首曲子开始播放，请在停止中按住微调杆（CD 播放机：按住 ► ）至开始播放第一首曲子，或打开一下 CD 播放机的机盖。或，卸下所有的电源，然后再装入电池或再接上 AC 电源转接器。（第 16，33，35 页）
可听到 CD 的沙沙噪声。	<ul style="list-style-type: none"> → 关紧电池室盖子。（第 33 页）
当和连接着的立体声系统一起使用时，发生声音失真或噪音。	<ul style="list-style-type: none"> → AUDIO OUT 被设为 “LINE”。请调整一下连接着的装置的音量。（第 31 页） → AUDIO OUT 被设为 “HP”。用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。（第 31 页）

（接下页）

故障检修

征候	原因和 / 或校正方法
播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 当中, CD 并不旋转, 但可听到正常的声音。	→ CD 播放机是设计成播放中, 停止 ATRAC CD 或 MP3 CD 的旋转以节省电力。因此, 这是正常的现象, 播放机并没有故障。
按了微调杆 (CD 播放机: 按 ► 后) 或关上了 CD 播放机的盖子后, 显示器中显示 “NO FILE”。	→ CD 中没有 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件。 → 使用了数据已被清除了的 CD-R/RW。 → CD 光盘脏了。
当关上了 CD 播放机的盖子时, CD 即开始旋转。	→ CD 播放机正在读取 CD 上的信息。不是故障。
液晶显示器变得看不清楚或减慢。	→ 在高 (超过 40) 或低 (0 以下) 气温中使用 CD 播放机。如果在正常室温条件下使用, 显示器即可恢复正常的操作。
遥控器的显示器中快速地闪烁着 “  ”, 而不能找出曲子的开头或曲子中的某指定点。	→ CD 播放机已进入 Bookmark (书签) 曲子播放准备状态。更改 PLAY MODE 设置至 “ALL”。
不能用遥控器顺利地操作 CD 播放机。	→ 误按住着 CD 播放机上的按钮。
播放突然停止。	→ 设置成 OFF TIMER。更改该设置为 “OFF”。

规格

系统

CD 数码音频系统

激光二极管性质

材料：GaAlAs

波长： $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$

发射持久性：连续

激光输出：小于 $44.6 \mu\text{W}$

(本输出值是在距离 7 mm 光圈的光学拾音元件的物镜镜面 200 mm 处测得。)

D-A (数-模) 转换

1 比特石英时轴控制

频率响应

$20 \sim 20\,000 \text{ Hz} \pm 2 \text{ dB}$ (由 JEITA 测得)

输出 (4.5 V 输入电平)

线路输出 (立体声小型插孔)

输出电平 0.7 V rms , $47 \text{ k}\Omega$

时推奖负载阻抗超过 $10 \text{ k}\Omega$

耳机 (立体声小型插孔)

大约 $5 \text{ mW} + \text{大约 } 5 \text{ mW}$, 16Ω

(大约 $1.5 \text{ mW} + \text{大约 } 1.5 \text{ mW}$, 16Ω)*

光频数字输出 (光频输出连接器)*

输出电平： $-21 \sim -15 \text{ dBm}$

波长： $630 \sim 690 \text{ nm}$, 峰值电平

* 只适用于欧洲型号

电源

- 两节 Sony NH-7WMAA 充电式电池：
 $1.2 \text{ V DC} \times 2$
- 两节 LR6 (AA, 5 号) 电池： $1.5 \text{ V DC} \times 2$
- AC 电源转接器 (DC IN 4.5 V 插孔)：
 220 V , 50 Hz (中国型号)
 120 V , 60 Hz (墨西哥型号)
- 额定电流： 500 mA

电池使用时间*1 (大约时数)

在平稳表面使用 CD 播放机时。

当 LIGHT 模式和 SOUND 模式均设为 "OFF" 时。

播放时间因 CD 播放机的使用状况而异。

使用两节 NH-7WMAA (充电大约 5 小时*2)

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
声频 CD	18	17
ATRAC CD*3	28	28
MP3 CD*4	24	24

当使用两节 Sony 碱性电池 LR6 (SG) (日本制) 时

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
声频 CD	55	50
ATRAC CD*3	86	86
MP3 CD*4	70	70

*1 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本电子和信息技术产业协会) 的标准测值

*2 充电时间随充电池的使用状况而异。

*3 当按 48 kbps 录音时

*4 当按 128 kbps 录音时

(接下页)

规格

操作温度

5 ~ 35

尺寸（宽 / 高 / 纵深）（不含突起部分和控制器）

大约 130.3 × 21.0 × 130.3 mm

质量（不含附件）

大约 160 g

美国及他国专利许可由 Dolby Laboratories 授予。

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。

选购的附件

AC 电源转接器*	AC-E45HG
有源扬声器系统	SRS-Z1 SRS-Z30
汽车电池导线	DCC-E345
带汽车接线包的汽车电池导线	DCC-E34CP
汽车接线包	CPA-9C
连接导线	RK-G129 RK-G136
耳机（除法国用户外）	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
耳机（适用于法国用户）	MDR-E808SP

* 各区域的 AC 电源转接器规格不同。购买前请确认当地的电压以及插头的形状。

您购买产品的销售店，可能无部分上列附件。有关您所在国家或地区以上附件的详细销售信息，请咨询销售店。



가

- 가

-

- 1M 가

-

CE) EEA (

ATRAC CD Walkman

CD	가	6
ATRAC3plus	ATRAC3	7
MP3		7
ATRAC3plus/ATRAC3	MP3	8

CD

1. CD	15
2. CD	15
3. CD	16

()	19
(ATRAC CD/MP3 CD)	19
()	20
()	20
(ATRAC CD/MP3 CD)	20
(m3u)	
(MP3 CD)	20
가	
()	21
10	
()	22

()	22
(PGM)	23
/	24
()	25
G-PROTECTION	26
(AVLS)	27
(OFF TIMER)	27
(HOLD)	28
	28
	29
(SEAMLESS)	
(ATRAC CD)	30

CD

	31
	33
	35

가

	36
	37
	37
?	38
	41
	42

KR

D-NE700

“ATRAC CD Walkman”

CD Walkman “ATRAC CD”

ATRAC CD

SonicStage

“SonicStage”

1

“SonicStage”



2

PC CD 가

CD



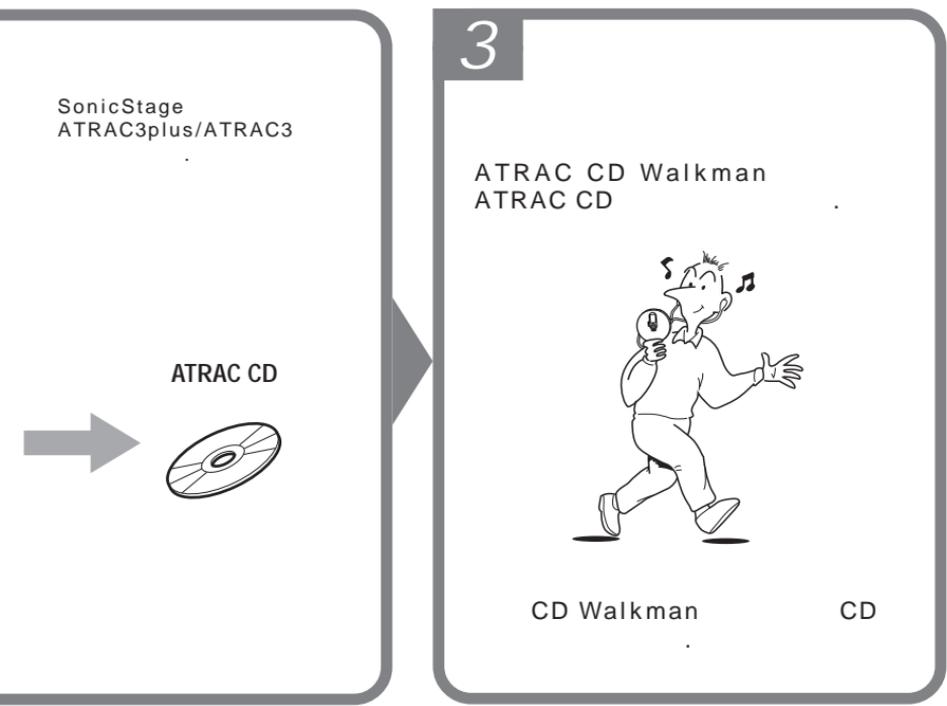
*MP3

WAV

ATRAC CD ?

ATRAC CD ATRAC3plus/ATRAC3 CD CD-R/RW CD-R/RW CD-R/RW CD-R/RW
 30 MP3 * 1 CD() 60 가 ATRAC3plus 48 kbps 700 MB CD-R/RW

ATRAC3plus/ATRAC3 ?
 7-9



CD

가

CD

3가

:

- CD(CDDA)
- ATRAC3plus/ATRAC3 CD(ATRAC CD)
- MP3 CD(MP3 CD)

가

ISO 9660 Level 1/2 Joliet

CD-R/RW

CD ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 CDDA* CD-R/
 RW 가 가

가

* CDDA Compact Disc Digital Audio CD

(CD)

CD

CD CD-R/RW

• ATRAC3plus/ATRAC3 CD-R/RW

ATRAC3plus ATRAC3

“ATRAC3plus” “Adaptive Transform Acoustic Coding3plus”
ATRAC3plus

ATRAC3
가 64 kbps

1/20
256 kbps, 64 kbps, 48 kbps

“ATRAC3” “Adaptive Transform Acoustic Coding3”
ATRAC3

1/10
132 kbps, 105 kbps, 66 kbps

가

- : 255
- : 999

“SonicStage”

(MP3) ATRAC3plus/ATRAC3

MP3

MPEG-1 Audio Layer3 MP3 ISO() Motion
Picture Experts Group

1/10

가

- : 8
- 가 : A-Z, a-z, 0-9, _()

- MP3

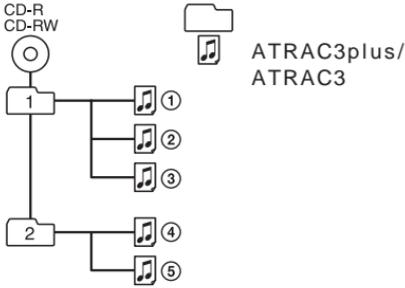
“mp3”

“mp3”

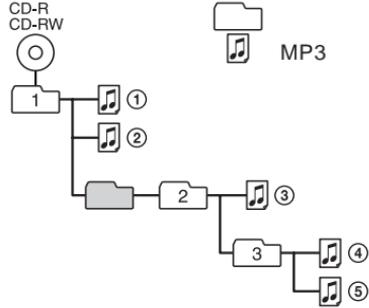
()

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3

•ATRAC3plus/ATRAC3



•MP3



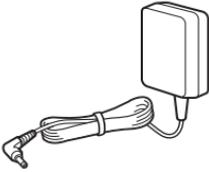
- MP3
- CD ATRAC3plus/ATRAC3 MP3
- ATRAC3plus/ATRAC3
- MP3

CD

가

AC

(1)



(2)



(1)



/

(1)



(1)



CD-ROM*(SonicStage)(1)



*CD-ROM

CD

SonicStage

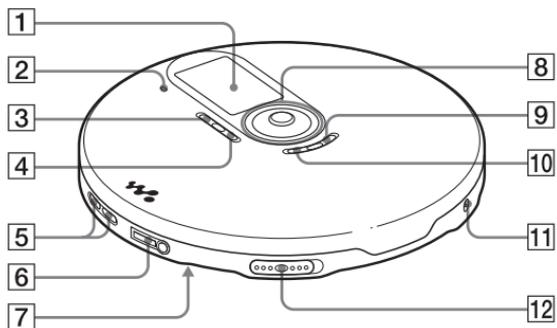
가 (1)

AC

(1)(

)

CD



1 (12, 17, 19, 24, 36)

2 OPR (28, 29, 34)

3 CD, : ATRAC3plus/ATRAC3, : MP3
 CD 가 ,
 HOLD CHG()

3 () - (16, 23, 24, 26, 28, 36)

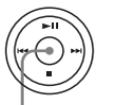
4 () + (16, 23, 24)

5 VOL() +*1/- (16)

6 ()/LINE OUT(OPTICAL)*2 (15, 31)

7 HOLD () (28)
 CD

8 (15, 16, 19-31, 34, 36)



DSPL/MENU

▶▶: /

◀◀: AMS*3/

▶▶: AMS/

■/CHG: /

DSPL/MENU:

9 (19-31, 36)

10 (19-31, 36)

11 DC IN 4.5V() (15, 34)

12 OPEN (15, 33)
 CD

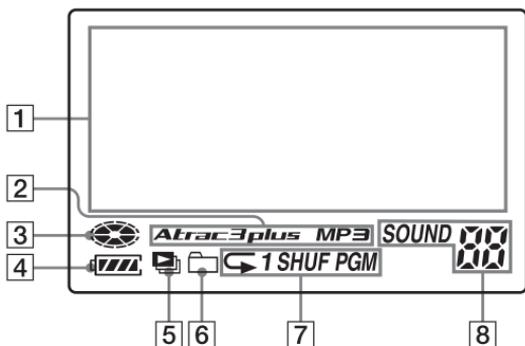
*1 가

*2

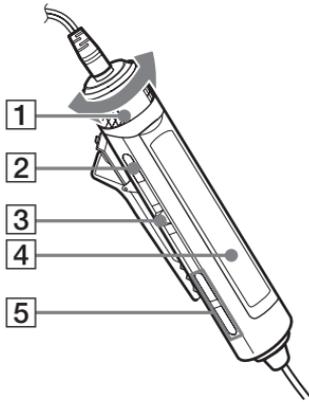
*3 Automatic Music Sensor()

()

(CD)



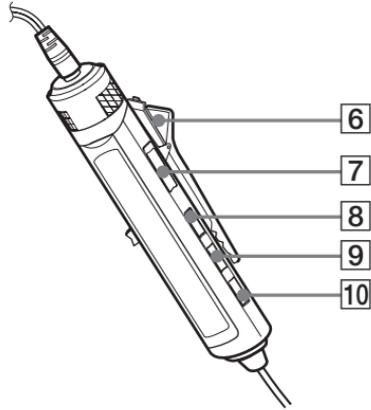
- | | |
|---|---|
| <p>1 CD (17)
CD 4
ATRAC CD/MP3 CD
4</p> | <p>5 MP3 CD (21)
6 (19, 20)
ATRAC CD/MP3 CD
7 (19-24)</p> |
|---|---|
- “G”
- | | |
|---|-----------------------------------|
| <p>2 Atrac3plus/MP3
3 CD
4 (33)</p> | <p>8 SOUND (25, 26)
SOUND</p> |
|---|-----------------------------------|
- 가 “”가



- 1 VOL() +/- (16, 26, 28)
- 2 ■ () (16, 26, 28, 36)
- 3 (◀▶▶▶/ENT▶▶▶)(16, 21-23, 25-31)
▶▶(/)/ENT():

◀▶▶▶ ▶▶▶ 가
: AMS, ,

- 4 (14, 17)
- 5 □() +/- (16, 23, 24)



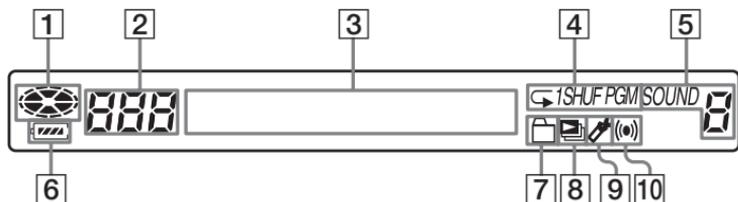
- 6 (14)
- 7 HOLD (28)
- (가).
- 8 DISPLAY (24, 26-31, 36)
- 9 P MODE/↵ (19-23)
- 10 SOUND (25, 36)



CD CD

()

()



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

(23)

(17)

(19-23)

(25, 26)

(33)

(19, 20)

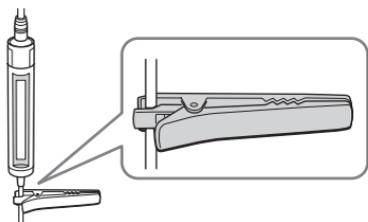
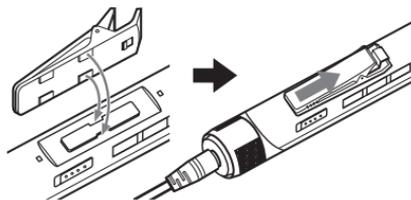
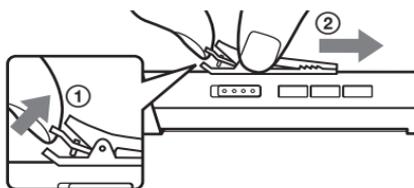
(21)

(21, 22)

가

(27)

OFF TIMER



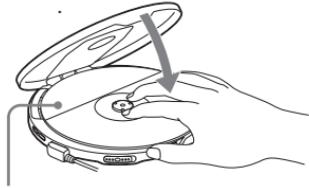
1. CD

① OPEN

CD



② CD



CD

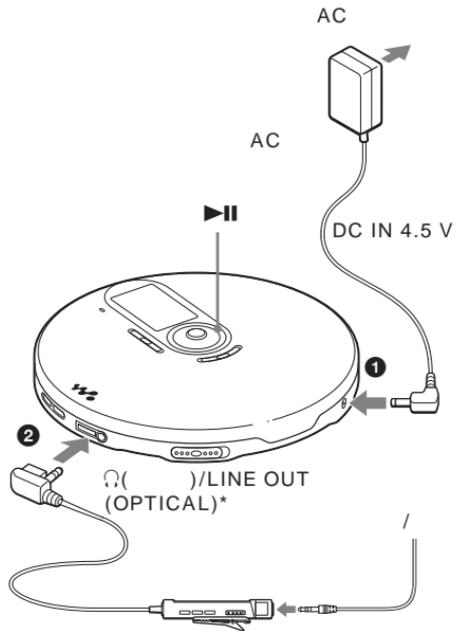
2. CD

- (33)
- LR6(AA)
- () (33)
- AC

CD 가

① AC

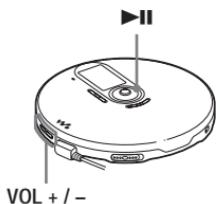
② / CD



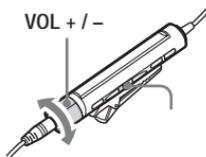
*

()

3. CD



- 1 ▶||
- 2 VOL + -



- 1
- 2 VOL +/-

	CD	
()	▶	
()	CD	CD
	▶	
/	▶	
*2	■/CHG	■
(AMS*1)*2	◀◀	▶▶
		가
(AMS)*3	◀◀	▶▶
		가
(AMS)*2, *3	▶▶	▶▶
		가
(AMS)*3	▶▶	▶▶
		가
*2, *5	◀◀	▶▶
*2, *5	▶▶	▶▶
*4	☐ +	☐ +
*4	☐ -	☐ -

*1 Automatic Music Sensor ()

*2

*3

▶▶ 가 (CD ▶▶) 가

(CD ▶▶)

*4 ATRAC CD/MP3 CD

*5 CD-R/RW

MP3

CD DISPLAY/MENU DISPLAY CD

CD-TEXT 가 CD “ ” “ ” 가 ” ATRAC CD “ ”
 ”, “ ”, “ 가 ” ID3 *1 MP3 SonicStage MP3

CD ID3 가 MP3

CD DISPLAY/MENU :

CD	ATRAC CD/MP3 CD
1 (, 가 ,)	, 가 , , ,
2 (, 가)	, CODEC *4, ,
3 CD , CD *2, CD *2	, , , ,
4	/

DISPLAY :

CD	ATRAC CD/MP3 CD
()	, ,
(, 가)	, 가 , CODEC *4,
*2, CD *2	,
(, 가)	

*1 ID3 MP3 (, , 가) 가 CD
 ID3 1.1/2.2/2.3 (MP3)

*2 , , , PGM

*3 ID3 가 “ 가 ”

*4 “VBR” . VBR(가) MP3
 “VBR” . “VBR” 가

()



• CD

A-Z, a-z, 0-9, _
CD CD

()

• “READING”

. CD

가

가

•

“ROOT”가

• ID3

가

“---”가

CD

CD

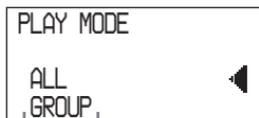


P MODE/↵ CD

- () ()
-) () ()
- () ()
- () (m3u)
-) 가 ()
-) 10 ()
-) 10 ()
- () (PGM)
-)

CD
가 PLAY MODE

- 1 MENU DSPL/
MENU
- 2 ⬆ ⬇ "PLAY MODE"
DSPL/MENU
- 3 ⬆ ⬇ "ALL"()



P MODE/↵



"↵"가 P MODE/
↵



- CD
- 1 MENU DSPL/
MENU
 - 2 ⬆ ⬇ "REPEAT"
DSPL/MENU
 - 3 ⬆ ⬇ "ON"
DSPL/MENU



() (ATRAC CD/MP3 CD
)

"⏏"가 P MODE/
↵ (CD :
"CD") 1 2 ⬆ ⬇ "(
"GROUP" DSPL/
MENU .)



()

“1” P MODE/↵

. (CD : “CD

”(19

) 1 2

↑ ↓

“1”

DSPL/MENU

.)

 005 03:45 1

()

“SHUF”

P MODE/↵ . (CD

: “CD

”(19) 1 2

↑

↓

“SHUFFLE”

DSPL/MENU

.)

 003 01:25 SHUF

() (ATRAC CD/MP3 CD
)

“SHUF”

P MODE/↵ . (CD

: “CD

”(19) 1 2

↑

↓

“GROUP SHUFFLE”

DSPL/MENU

.)

 003 01:25 SHUF

(m3u) (MP3 CD)

m3u

.*

* “m3u play list” MP3 가

m3u

CD-R/RW MP3

1 " " () 가
 P MODE/ ()
 (CD : "CD
 "(19)
 1 2 ()
 "PLAY LIST" DSPL/
 MENU
 .)



2 <<< >>> 가
 (CD : ()
 .)



3 >>> . (CD :
 .)



가
 ()
 CD 가
 CD: CD 99
 (CD 10)
 ATRAC CD: CD 999
 (CD 5)
 MP3 CD: CD 999
 (CD 5)

가 *
 1 " " 가
 " " 가
 (CD : " " 가
 가 가 " " 가
 .)

2 <<< >>> 가
 (CD : <<< 가
 >>> 가
 1 가

1 " " () 가
 P MODE/ ()
 : "CD
 "(19) 1 2
 () "BOOK
 MARK" DSPL/MENU
 .)

2 " " 가

()

가

*

“”가
가 (CD) : “”
가 (.)

*

“”가

* 1 2가
(17)

가

• 가

• 11 CD(ATRAC CD) 가
6 CD) 가

• CD 가

— “Lobatt”가

CD

10

()

CD 10 CD 가 1

P MODE/

“a00()”

(CD

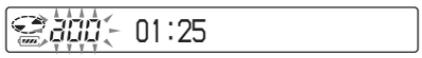
: “CD

(19) 1 2

“AUTO RANKING”

DSPL/MENU

.



()

CD 32

P MODE/

“a00() SHUF”

(CD

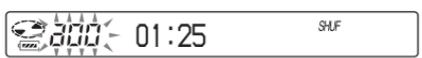
: “CD

”(19) 1 2

“RANKING SHUF”

DSPL/MENU

.



CD CD 10

CD

가 11 CD

(PGM)

64

CD .

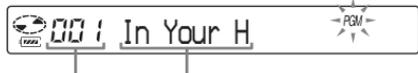
1 "PGM" ()
 P MODE/↵
 . (CD : "CD
 "(19)
 1 2 ⬆ ⬇

"PROGRAM"
 DSPL/MENU
 .)

CD/CD-TEXT



ATRAC CD/MP3 CD



2 ⏪ ⏩ 가

가

. (CD : ⏪ ⏩
 DSPL/MENU
 .)
 . ATRAC CD/
 MP3 CD ⏪ +
 ⏩ -

CD/CD-TEXT



ATRAC CD/MP3 CD

3 2

4 . (CD : ⏪ PGM
 .)

()

4
 (CD :▶||
 DSPL/MENU
)
 DISPLAY 가
 "PGM"
 P MODE/↔ 가
 (CD
 DSPL/MENU
 . 3 ▶||
)
 3 64
 (ATRAC CD/MP3 CD)
 • 65

/
 CD CD
 ↑ ↓
 (ATRAC CD) /

1

MR.Sno\R'\Yo\
 ♪ The Train
 ♪ Where do
 ♪ If that's

2 [Folder+] [Folder-]
 ▶||
 CD

1 / 1 [Folder+] [Folder-]
 2 ↑ ↓ /
 ▶|| /
 CD /
 ■/CHG
 40 가
 CD
 "MENU"가

▶

()

2가

- → “
- 가 → “

SOFT/
SOUND S

ACTIVE/
SOUND A

HEAVY/
SOUND H ACTIVE

CUSTOM/
SOUND C

SOUND

CD

1 MENU DSPL/
MENU

2 ⬆ ⬇ “SOUND”

3 ⬆ ⬇ DSPL/MENU

DSPL/MENU

“LOW”(), “MID”() 3가

3가 7

1 SOUND “SOUND
C” 가
SOUND . (CD :
“ ” 1-3
“CUSTOM” .)

2 가
⏪ ⏩
⏮ ⏭
(CD : ⏮ ⏭
2 : ⏮ ⏭
)
“LOW”가 . (CD
: “LOW”가 .)



()

3

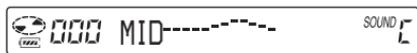
가

3가
VOL +/-
(CD

: <<< >>>
Δ ▽
)



A):
B): (VOL -
VOL +)



4

2 3 2가

5

(CD : DSPL/MENU
)

가
CD

■ 2 (CD :
■/CHG)

• CUSTOM

가 가

• CUSTOM

가

G-PROTECTION

G-PROTECTION

1

가
DISPLAY (CD
MENU
DSPL/MENU
"OPTION"
↑ ↓
DSPL/MENU)

2

<<< >>> 가
"G-PRO"

(CD : ↑ ↓
"G-PROTECTION"
DSPL/MENU
)

3

<<< >>> 가
"G-PRO 1" "G-PRO

2"
(CD :
"G-PRO 1"
"G-PRO 2" DSPL/MENU
)

"G-PRO 2"
G-PROTECTION "G-PRO
1" CD
"G-PRO 1"

가

: CD 가

- CD

- CD-R/RW

(AVLS)

AVLS(Automatic Volume Limiter System,)

1 가 DISPLAY : MENU
 . (CD : MENU
 DSPL/MENU
 . ⬆ ⬇ "OPTION"
 DSPL/MENU
 .)

2 ⏮ ⏭ 가
 "AVLS"

(CD : ⬆ ⬇
 "AVLS" DSPL/MENU
 .)

3 ⏮ ⏭ 가
 "AVLS ON"

. (CD : ⬆ ⬇
 "ON" DSPL/MENU
 .)

AVLS 1-3 AVLS "OFF"

(OFF TIMER)

1~99 CD

가

• CD : 5 "⏸"가

• : "(0)"가

* 1 2, 3 (CD:
 1 2가)(17)

1 가 DISPLAY : MENU
 . (CD : MENU
 DSPL/MENU
 . ⬆ ⬇ "OPTION"
 DSPL/MENU
 .)

2 ⏮ ⏭ 가
 "TIMER"

(CD : ⬆ ⬇
 "TIMER" DSPL/MENU
 .)

3 ⏮ ⏭ 가
 "10 min*"

(CD : ⬆ ⬇ "10
 min" DSPL/MENU
 .)

*

()

(HOLD)

4 VOL +/-

(CD :
 ⬆ ⬇
 DSPL/MENU
 .)
 • 5 가/ : VOL +/- : ⬆
 ⬇ : (CD : : ⬆
 .)
 • 1 가/ : VOL +/- : ⬆
 . (CD : : ⬆
 ⬇ 2 .)

가
 ■ . (CD : -
 .)

DISPLAY ■ 2
 . (CD : ■/CHG .)

CD 가

1-3

OFF TIMER
 1-3 OFF TIMER
 "OFF"

CD 가

. HOLD
 OPR 가

HOLD
 HOLD CD HOLD
 가 CD

HOLD

HOLD
 "HOLD"가

CD /

1 가 DISPLAY : MENU
 . (CD : MENU
 DSPL/MENU
 . ⬆ ⬇
 "OPTION" DSPL/MENU
 .)

(SEAMLESS)(ATRAC CD)

1 가
DSPL . (CD :
MENU
DSPL/MENU
↑ ↓ “OPTION”
DSPL/MENU .)

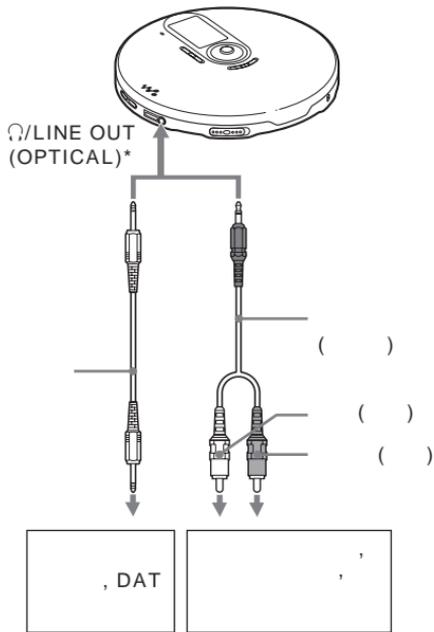
2 가 ⏪ ⏩
“SEAMLESS”
. (CD : ↑ ↓
“SEAMLESS”
DSPL/MENU
.)

3 ⏪ ⏩ 가
“ON”
(CD : ↑ ↓
“ON” DSPL/MENU
.)



가

CD CD



1 가
 DISPLAY . (CD :
 MENU
 DSPL/MENU
 . ⬆ ⬇ "OPTION"
 DSPL/MENU .)

2 가 ⏪ ⏩
 "AUDIO OUT"

. (CD : ⬆ ⬇
 "AUDIO OUT"
 DSPL/MENU
 .)

3 ⏪ ⏩ 가

. (CD : ⬆
 ⬇ DSPL/
 MENU
 .)

*
"HP"
"LINE"

*

*

()

*

G-PROTECTION

CD 가

CD
G-PROTECTION "G-PRO 1"

AC

AUDIO OUT "LINE"

가 가

가

*

CD
Serial Copy Management System

ATRAC CD/MP3 CD

"AUDIO
OUT"

Ω/LINE OUT

(OPTICAL)*

*

AUDIO OUT ("HP" "LINE")

5

Ω/LINE OUT(OPTICAL)

AUDIO OUT

"HP"

AUDIO OUT "LINE"

CD VOL +/-

*

MD, DAT CD
CD



Lobatt*

*

가



.1

1/4



가

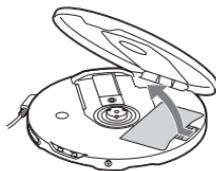
“ ”

CD

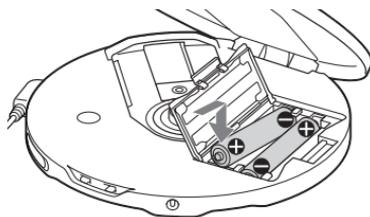
• NH-7WMAA

• LR6(AA)

1 OPEN CD



2 ⊕ 가 2



⊖ ().

()

1 AC
IN 4.5V

CD
AC

DC

가

2 ■/CHG
CD

가



“Charging”

OPR

가

CD

가

가

가



가

OPR

■/CHG

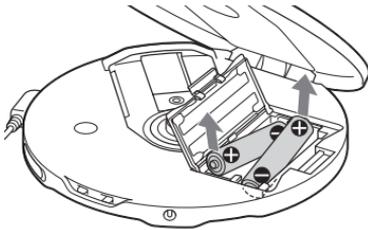
가

“FULL”

AC

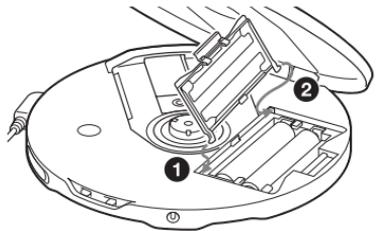
가

3 AC



가

가



CD

AC

- AC
CD
AC-E45HG AC AC



- AC
- AC AC AC AC

- -
 -
 -
- 가

- -
 -
 -
- 가

-
- 가

CD MENU 가 DSPL/MENU ⇧ ⇩

SOUND() DISPLAY()

CD



가 ■ (CD : *1 .)

DISPLAY(OPTION) ■ 2 .(CD

: ■/CHG .)

19

()	1 →	2 →	3
(25)	SOUND*2	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
(26)	OPTION	G-PROTECTION*4	● G-PRO 1 G-PRO 2
(27)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
(27)	OPTION	TIMER	10 min*3 ● OFF
(31)	OPTION	AUDIO OUT*4	● HP LINE
(28)	OPTION	BEEP	● ON OFF
(29)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
(30)	OPTION	SEAMLESS*4, *5	ON ● OFF

*1 "PGM"

*2 CD

*3

*4

*5 ATRAC CD

• CD

• DC IN 3 V()

CD

• CD 가 / 가
CD

• CD CD가

• CD 가 , , 가 , , 가

• CD 가 가 CD

• CD (,)
가 CD 가

CD

• CD 가

• CD

• CD

. CD

가

?

가

가

Sony

VOL +/- + (CD)	→ AVLS가 “ON” (27)	→ “OFF”
VOL +)	→ AUDIO OUT “LINE” (31)	→ “HP”
가	→ / 가	→ / (15)
	→ CD (6)	
	→ 가 (33)	
	→ LR6(AA) (33)	
	→ (34)	
“Lobatt”가 CD가	→ 가 (34)	
	→ LR6(AA) (33)	
“HI dc In”가	→	가 AC AC “ ” (42)

CD	CD	→ CD가	
	"No disc"가	→ CD	
		→ (15)	
		→ CD	
		→ (33)	
	가	→ AC	
		→ (15)	
		→ AC	
		→ (CD : ► 1)	
		→ CD-R/RW	
		→ CD-R/RW	가
OPR	CD	→ . HOLD	
가	가	→ (28)	
		→ AUDIO OUT "LINE"	
		→ AUDIO OUT "HP"	
		VOL+/-	(31)
			CD (31)
	가	→ MD , DAT	
		→ (31)	
		→ (31)	
		→ CD가	가
		→ ()	
		→ (CD	
		: ►	
		가) CD	
		(15, 16, 33, 35	AC
)
CD		→ (33)	
	가	→ AUDIO OUT "LINE"	
	가	→ (31)	
	가	→ AUDIO OUT "HP"	
		VOL+/-	CD (31)

가

()



: GaAlAs
 : $\lambda = 770 \sim 800 \text{ nm}$
 :
 : $44.6 \mu\text{W}$ ()
 7.1 mm
 200 mm ()
 D - A
 1
 20 ~ 20 000 Hz $^{+1}_{-2}$ dB(JEITA) ()
 (4.5 V)
 ()
 : $47 \text{ k}\Omega$ 0.7 V rms
 : $10 \text{ k}\Omega$
 ()
 16Ω 5 mW + 5 mW
 ()*
 : -21 - -15 dBm
 : 630 - 690nm

- *
 • Sony NH - 7WMAA 2 :
 1.2 V DC \times 2
 • LR6(AA) 2 : 1.5 V DC \times 2
 • AC (DC IN 4.5 V):
 220 V, 50 Hz()
 120 V, 60 Hz()

*1()
 CD
 LIGHT SOUND "OFF"
 CD

NH - 7WMAA 2	(5)	*2)
G-PROTECTION		
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
Audio CD	18	17
ATRAC CD*3	28	28
MP3 CD*4	24	24

Sony	LR6(SG) 2	
()		
G-PROTECTION		
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
Audio CD	55	50
ATRAC CD*3	86	86
MP3 CD*4	70	70

*1 JEITA()

- *2
 *3 48 kbps
 *4 128 kbps

()

5°C ~ 35°C

(w/h/d)(
)

130.3 × 21.0 × 130.3 mm

()

160 g

가 Dolby Laboratories

가

AC	*	AC - E45HG
		SRS - Z1
		SRS - Z30
		DCC - E345
		DCC - E34CP
		CPA - 9C
		RK - G129
		RK - G136
()		MDR - EX71SL
		MDR - Q55SL
()		MDR - E808SP

* AC

가 /

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Malaysia



* 3 2 6 6 0 6 1 7 1 * (1)